



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO
INSTITUTO DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES
ÁREA ACADÉMICA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
MAESTRÍA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Representaciones sociales sobre la asignatura de inglés en la Licenciatura en
Derecho de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

Tesis que para obtener el grado de Maestro en Ciencias de la Educación presenta:

Luis Antonio Ramírez Gómez

Directora de tesis

Dra. Rosa María Valles Ruiz

Comité

Dra. Rosa María González Victoria

Dra. Graciela Amira Medécigo Shej

Pachuca de Soto, Hgo., abril de 2018



OF. NÚM. 18 UAEH/ICSHU/ARACED/04/18

**MTRO. JULIO CÉSAR LEINES MEDÉCIGO
 DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN ESCOLAR
 P R E S E N T E.**

Estimado Maestro:

Con fundamento en lo establecido en el Capítulo VIII, Artículo 73, Fracción V del Reglamento General de Estudios de Posgrado de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo; los que suscriben: integrantes de la Comisión Revisora, nos permitimos informarle que examinado el proyecto de investigación titulado "**Representaciones sociales sobre la asignatura de inglés en la Licenciatura en Derecho de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo**" que para optar al grado de maestro en Ciencias de la Educación, presentó el **C. Lic. Luis Antonio Ramírez Gómez** con número de cuenta, 156681 matriculado en el programa de Maestría en Ciencias de la Educación Décima Generación 2016-2017, reúne las características de un trabajo de tesis; por lo que en nuestra calidad de sinodales designados como Jurado, manifestamos la aprobación de dicho documento.

Por lo anterior, hacemos de su conocimiento que el candidato antes referido; se le otorga autorización para la impresión de la tesis y continuar con los trámites correspondientes para sustentar el examen de grado.


Sin otro particular y en espera de su valioso apoyo el cual nos permitirá cumplir con los objetivos institucionales, me despido de usted enviándole un cordial saludo


ATENTAMENTE
 "AMOR, ORDEN Y PROGRESO"

Pachuca de Soto, Hgo., a 3 de abril de 2018


 Dra. Graciela Amira Medecigo Shej
 Presidenta


 Dra. Rosa Maria Valles Ruiz
 Vocal


 Dra. Rosa María González Victoria
 Secretaria


 Dr. Alberto Severino Jaén Olivas
 Director del ICSHU



C.C.P. Archivo
 ASJO/arp



Carretera Pachuca-Actopan, s/n, P.O. Box 1000
 San Cayetano, Pachuca de Soto, Hidalgo, México
 C.P. 42084
 Teléfono: +52 (771) 71 72000 ext. 4201, 4205
 icshu@uaeh.edu.mx

www.uaeh.edu.mx

Dedicatoria

A mi familia Irene, Nellie y Luis por su paciencia y apoyo incondicional.

Agradecimientos

Agradezco en primera instancia a Dios por darme la oportunidad de cursar estudios de posgrado y brindarme lo necesario para lograr el objetivo.

A las Dras. Rosa María Valles Ruiz, Rosa María González Victoria y Graciela Amira Medécigo Shej por su valiosa orientación y sus consejos.

A los docentes y compañeros de clase por cada momento de aprendizaje.

A toda mi familia por creer en mí.

Agradezco así mismo, al Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología por la beca con la que fui beneficiado y por medio de la cual pude cursar un programa de excelencia, la Maestría en Ciencias de la Educación en la Universidad Autónoma del estado de Hidalgo.

Índice

Resumen	3
Abstract.....	3
Capítulo I.....	5
Introducción.....	5
Marco contextual	7
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.....	7
Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades	8
Licenciatura en Derecho	10
Perfil de ingreso	11
Perfil de egreso	12
Modelo educativo	12
Plan de Desarrollo Institucional (PDI) 2018 – 2023	13
Dirección Universitaria de Idiomas	13
Bibliografía en la enseñanza del idioma inglés.....	14
Planteamiento del problema.....	15
Justificación	21
Objetivo general.....	22
Objetivos específicos	22
Capítulo II.....	23
Estado del conocimiento	23
Antecedentes y hallazgos en el campo de la investigación	23
Enseñanza del inglés y factores motivacionales.....	25
Enseñanza del inglés como segunda lengua	31
Procesos de formación, TIC y actores de la educación.....	38
Representaciones sociales en el campo de la educación	43
Capítulo III	46
Marco teórico conceptual.....	46
Didáctica de la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua	46
Teoría de las Representaciones Sociales	48
Serge Moscovici	48
Antecedentes de la teoría de las Representaciones Sociales.....	49
Objetivación	51

Anclaje	51
Otros conceptos.....	52
Escuelas alternativas.....	53
Denise Jodelet.....	53
Jean-Claude Abric	55
Willen Doise.....	56
A manera de conclusión.....	56
Capítulo IV	58
Metodología.....	58
Instrumento	58
Secciones del cuestionario	59
Datos Generales.....	59
Sección I del cuestionario	60
Sección II del cuestionario	60
Sujetos de estudio.....	60
Procedimiento para el análisis de los datos	61
Asignación de clave a los sujetos participantes	61
Análisis de la sección I de cuestionario	63
Análisis de la sección II de cuestionario	63
Análisis y resultados	64
Análisis de la sección I del cuestionario	67
Análisis de la sección II del cuestionario	80
Campo de información.....	82
Campo de representación.....	86
Campo de actitud.....	90
Conclusiones.....	93
Referencias	99
Anexos.....	107
Anexo 1. Cuestionario	108
Anexo 2. Palabras evocadas.....	112
Anexo 3. Palabras evocadas en la sección I del cuestionario	123

Resumen

Esta investigación se llevó a cabo con los alumnos de quinto y sexto semestre de la Licenciatura en Derecho de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo en el periodo enero – junio del año 2017. Se llevó a cabo un análisis de las Representaciones Sociales de los alumnos mencionados sobre la asignatura de inglés. Para lo anterior se conoció la percepción sobre la asignatura, su actitud sobre el uso del idioma en su campo profesional y se distinguieron las figuras y expresiones que tenían los alumnos sobre la didáctica en esta asignatura.

Esta investigación se justifica porque brinda conocimiento que ayudará a la academia de inglés para generar propuestas para la mejora en el proceso de enseñanza de este idioma como segunda lengua. El estudio se sustenta en la teoría de las Representaciones Sociales propuestas por Moscovici y fue de carácter descriptivo. Participaron 93 alumnos y se aplicó un cuestionario semiestructurado. Algunos de los hallazgos principales fue que los alumnos perciben que la asignatura de inglés es muy importante para su formación profesional además de que las palabras con mayor peso semántico fueron “maestra”, “autoacceso”, “libro” y “examen”. Sin embargo las Representaciones Sociales encontradas en los alumnos hacen ver que la asignatura de inglés está en segundo plano frente a las otras asignaturas.

Abstract

This research was carried out with the students of the fifth and sixth semester of the Law Degree of the Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo in the period January - June of the year 2017. An analysis of the Social Representations on the subject of English was carried out. For this, it was known the perception about the subject, his attitude about using the language in his professional field and distinguished the figures and expressions that had the students on the teaching in this subject.

This research is justified because it provides knowledge that will help the English academy to generate proposals for improvement in the process of teaching this language as a second language. The study is based on the theory of Social Representations proposed by Moscovici and was descriptive in nature. 93 students participated and a semi-structured questionnaire was applied.

Some of the main findings were that students perceive that the subject of English is very important for their professional training, besides that the words with the greatest semantic weight were "maestra", "autoacceso ", "libro" and "examen". However, the Social Representations found in the students show that the subject of English is in the background compared to the other subjects.

Capítulo I

Introducción

La sociedad del conocimiento en la que vivimos requiere que las instituciones universitarias proporcionen a los alumnos una educación que les permita interactuar de forma congruente con la realidad en una sociedad global. En este sentido, el idioma inglés está inseparablemente unido a los programas educativos de nivel universitario ya sea de pregrado o de grado. El uso de esta lengua ha trascendido en todas las áreas de la ciencia y la educación. Su uso en la comunicación tanto escrita como oral es plenamente visible, ya sea desde el simple uso de anglicismos aislados o cuando se hace uso total de este idioma.

En la realidad educativa en la que nos encontramos, el debate en cuanto a cómo solucionar las problemáticas en la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés como segunda lengua es vigente. Ante la necesidad de elaborar propuestas en el ámbito educativo para solucionar estas problemáticas en nuestro país, la investigación juega un papel imprescindible.

La presente investigación estará centrada en la asignatura de inglés de la licenciatura en Derecho de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo. Uno de los compromisos establecidos en el plan de estudios de esta licenciatura es garantizar la formación integral de los alumnos para ser competitivos en el ámbito profesional, lo cual justifica el análisis del fenómeno de la reprobación, el cual se realizará desde la perspectiva de las Representaciones Sociales que tienen los alumnos sobre dicha asignatura.

Este enfoque teórico (propuesto por Serge Moscovici en 1979) proporciona un marco de referencia para el entendimiento de diversos ámbitos sociales entre los cuales se encuentran los contextos escolares. Desde esta perspectiva teórica se ha podido conocer de viva voz de los estudiantes su campo de representación en cuanto al objeto de estudio señalado, además de haber elucidado las lógicas que subyacen en su subconsciente con respecto a la asignatura de inglés.

En la sección de análisis se crearon categorías principales en cuanto a la información, campo de representación y la actitud de los alumnos que permitió obtener valiosa información que ayudó a entender mejor el fenómeno.

Por sus características, la presente investigación estará ubicada en la línea de investigación de Currículum, innovación pedagógica y formación, la cual forma parte del Centro de Investigación en Ciencias y Desarrollo de la Educación (CINCIDE) de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.

En la primera parte del trabajo se aborda el marco contextual del estudio en donde se describirá tanto el espacio físico como los lineamientos institucionales que rigen el área académica. Seguido de lo anterior está el planteamiento del problema en donde están incorporadas la justificación, objetivo general, objetivos específicos, y preguntas de investigación. Posteriormente se encuentra una sección de antecedentes en la cual se registran diversas investigaciones nacionales e internacionales. Dichas investigaciones son referentes de la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua y se han dividido en cuatro categorías de acuerdo a los perfiles: enseñanza del inglés y factores motivacionales; enseñanza del inglés como segunda lengua; procesos de formación, TIC y actores de la educación; y representaciones sociales en el campo de la educación.

Posteriormente se presentan el marco teórico y el marco conceptual de esta investigación. Uno de ellos, como ya se ha descrito, será el de las representaciones sociales y el segundo será sobre la didáctica del idioma inglés como segunda lengua. Al analizar las representaciones sociales de los alumnos de la licenciatura en Derecho significa que se hace un estudio más profundo. Sobrepasa las meras opiniones o puntos de vista informales que se pueden percibir en el contexto escolar.

Esta investigación tendrá un alcance exploratorio descriptivo, partiendo del análisis de las investigaciones abordadas en los antecedentes y profundizando desde una perspectiva del conocimiento de la temática y el método, al mismo tiempo que se especificarán las características y perfiles de los sujetos estudiados. Como lo mencionan Hernández, Fernández y Baptista (2014), se logra describir las propiedades, características y los perfiles más importantes de las personas o grupos de personas que se pretende analizar. Se buscará conocer algunas de las razones por las cuales los mismos alumnos piensan que reprueban esta asignatura o abdican de trabajar de forma consistente en el aula, repercutiéndoles de forma negativa en su calificación.

En la última parte de esta obra se harán las respectivas conclusiones y se mencionarán los hallazgos encontrados, después de llevar a cabo un análisis cuidadoso de los datos recolectados en los instrumentos.

Marco contextual

Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

La Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo (UAEH) es una universidad con aproximadamente 148 años de creación. Fue fundada inicialmente con el nombre Instituto Literario y Escuela de Artes y Oficios. En 1961 adquirió su autonomía y obtuvo el nombre por el cual la conocemos ahora.

A través de los años y el esfuerzo de quienes forman parte de esta universidad, se han cosechado grandes logros. Nombrando solo algunos de ellos se puede mencionar que actualmente la UAEH es parte del Consorcio de Universidades Mexicanas (CUMEX), el cual lo integran instituciones de educación superior que atienden en su conjunto a más del 93% de la matrícula de técnicos superiores universitarios, profesionales asociados y licenciaturas que, como se menciona están en programas de calidad (CUMEX, 2017).

También forma parte de una de las 191 instituciones públicas y privadas de educación superior del país que pertenecen a la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (ANUIES) la cual es una asociación no gubernamental y de carácter plural que busca “promover su mejoramiento integral en los campos de la docencia, la investigación y la extensión de la cultura y los servicios” (ANUIES, 2017).

Así mismo, se encuentra entre las 1,100 mejores instituciones de educación del mundo y entre las primeras 80 de latinoamérica de acuerdo al reporte de 2018 de Times Higher Education.

Las crecientes necesidades educativas principalmente de la población del estado de Hidalgo han propiciado que hasta el día de hoy estén consolidadas 36 áreas académicas en educación superior y la matrícula total de alumnos en todos sus niveles sea de 56,908 alumnos. La siguiente tabla muestra los datos que se acaban de mencionar.

Tabla Número 1

Estructura de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

Campus universitarios	13
Institutos	6
Escuelas superiores	8
Áreas académicas	36
Escuelas preparatorias	4
Matrícula total	56.908

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente de la página oficial de la UAEH.

Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades

La UAEH tiene en total seis institutos los cuales en su mayoría están localizados en la ciudad de Pachuca que es la capital del estado de Hidalgo. El Instituto de Artes y el Instituto de Ciencias Agropecuarias se encuentran en Real del Monte y Tulancingo respectivamente. Dichas ciudades se encuentran a poca distancia de la ciudad de Pachuca. La siguiente tabla contiene un listado de los institutos referidos.

Tabla Número 2

Institutos de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

Instituto de Artes
Instituto de Ciencias Agropecuarias
Instituto de Ciencias Básicas e Ingeniería
Instituto de Ciencias de la Salud
Instituto de Ciencias Económico Administrativas
Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente de la página oficial de la UAEH.

El Instituto de Ciencias Sociales y humanidades fue creado en el año de 1996 y en la actualidad cuenta con ocho áreas académicas como se muestra en la tabla número 3.

Estas áreas académicas tienen incluidos programas educativos de licenciatura y también de posgrado. En este último se encuentran programas tanto de maestría como de doctorado en diversas áreas de estudio. La licenciatura en Derecho forma parte del Área Académica de Derecho y Jurisprudencia.

Tabla Número 3

Áreas académicas del Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades

Área Académica de Derecho y Jurisprudencia

Área Académica de Ciencia Política y Administración Pública

Área Académica de Ciencias de la Comunicación

Área Académica de Trabajo Social

Área Académica de Ciencias de la Educación

Área Académica de Historia y Antropología

Área Académica de Sociología y Demografía

Área Académica de Lingüística

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente de la página oficial de la UAEH.

Licenciatura en Derecho

Entre las licenciaturas que ofrece la UAEH, la Licenciatura en Derecho constituye uno de los programas académicos a los que más candidatos o aspirantes presentan su solicitud de ingreso; solamente la supera en número la Licenciatura en Médico Cirujano. También tiene el segundo lugar en número de aspirantes rechazados dentro de las licenciaturas ofertadas por la misma universidad. Así mismo, su tasa de aceptación es 3.9 puntos porcentuales más alta que la de médico cirujano. La siguiente tabla muestra lo anterior:

Tabla Número 4

Comparativo de aspirantes aceptados y rechazados de la Licenciatura en Derecho y de la Licenciatura en Médico Cirujano en la UAEH en el año 2017.

Programa educativo	Aspirantes aceptados	Porcentaje aceptado	Aspirantes rechazados
Licenciatura de Médico Cirujano	408	7 %	5,322
Licenciatura en Derecho	160	11 %	1,248

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del Anuario estadístico 2017 de la UAEH.

Para esta licenciatura está vigente el plan de estudios del año 2015. Por cada uno de los nueve semestres existen conformados dos grupos, dando un total de 18 grupos. Entre las asignaturas que conforman su programa están incluidas las asignaturas propias de su perfil y también la asignatura de inglés. La asignatura de inglés se imparte solamente en los primeros seis semestres del programa académico de esta licenciatura.

Perfil de ingreso

El perfil de ingreso del Plan 2015 de la Licenciatura en Derecho establece:

El aspirante a ingresar al programa educativo de la licenciatura en Derecho debe contar con un sólido conocimiento de las disciplinas que integran el área de las ciencias sociales y nociones del Derecho Positivo Mexicano; poseer un bagaje cultural amplio; manejo

adecuado de programas informáticos, vinculados con el estudio y ejercicio del Derecho. Capacidad de análisis, síntesis, de pensamiento abstracto crítico, reflexivo, creativo y propositivo; con habilidades de expresión oral y escrita; y estar plenamente identificado con los principios de orden, autoridad y respeto a las instituciones del Estado Mexicano, y lo que establece la normativa universitaria. (Perfil de ingreso, Modelo 2015, UAEH)

Perfil de egreso

Según el perfil de egreso del Plan 2015 estipula lo siguiente:

Los egresados de la licenciatura en Derecho serán capaces de desarrollar todas las competencias genéricas y específicas en los niveles 1, 2 y 3 [aquí hace referencia a tres cortes del perfil progresivo indicado en el plan de estudios], además de poseer un dominio profundo y amplio de la disciplina jurídica, sustentado en un sólido plexo de conocimientos teóricos, metodológicos, legislativos y jurisprudenciales, requeridos para la aplicación práctica del Derecho y, con una formación integral que le permite desarrollar armónicamente sus capacidades, con un elevado sentido de responsabilidad y un claro compromiso de ser útil a la sociedad, en el marco de la eficiencia, de la competitividad y, de la creatividad...(Licenciatura en Derecho, UAEH. Plan de estudios 2015)

Modelo educativo

El modelo educativo de la UAEH precisa que el dominio y aplicación de las lenguas extranjeras es considerada un componente sustantivo de cada profesión (Modelo educativo UAEH pág. 57). Esta es una de las razones principales por las que se ha implementado la asignatura de inglés y, en algunos casos la de francés, como parte de las asignaturas incluidas en cada una de las licenciaturas que oferta la UAEH.

Plan de Desarrollo Institucional (PDI) 2018 – 2023

Los puntos estipulados en el Plan de Desarrollo Institucional buscan entre otras cosas, el desarrollo de las habilidades de comunicación en inglés como segunda lengua de los alumnos e incluso de los docentes en general y la forma en que lo plantea es de manera holística. De manera sustancial se abordan diferentes estrategias que van encaminadas a ello. Como ejemplo podemos mencionar que busca una constante capacitación de los cuerpos docentes en general para que sean capacitados y actualizados en el uso del inglés y reconoce que aunque no se ha logrado el impacto esperado en la innovación educativa aun así se han tenido resultados modestos.

En el mismo tenor se busca la generación y la actualización dentro de la institución de los materiales que son utilizados en la enseñanza y en el aprendizaje del idioma inglés para que los alumnos fortalezcan sus habilidades comunicativas. Otro objetivo es que el uso del idioma inglés sea un de los ejes básicos de competencia en los procesos académicos. Para fundamentar lo anterior, en este Plan de Desarrollo se reconoce que es de suma importancia la impartición de las clases en el idioma inglés para lograr la internacionalización de los programas educativos de la institución.

Así mismo el Plan de Desarrollo Institucional de la UAEH tiene como objetivo estratégico fortalecer el desarrollo de competencias comunicativas de idiomas, así como lograr que los alumnos logren una autonomía en el aprendizaje de lenguas extranjeras. El Programa Institucional de Lenguas (PIL) de esta universidad se encarga de la validación de los perfiles de ingreso y egreso de los alumnos y del diagnóstico de las competencias comunicativas para la ubicación de los alumnos.

Dirección Universitaria de Idiomas

De acuerdo con la Dirección Universitaria de Idiomas (DUI) se espera que los alumnos tengan un dominio del nivel de idioma óptimo para el ejercicio profesional y que sea acorde al nivel de estudios correspondiente. También como parte de los requisitos indispensables de egreso de cada alumno de esta licenciatura se puede observar en el plan de estudios que “...deberá acreditar las

competencias relativas al nivel B1 conforme al Programa Institucional de Lenguas (PIL) mediante la obtención de una constancia expedida por la DUI...” de esta misma casa de estudios.

El Marco Común Europeo de Referencia (MCER) estipula que el nivel B1 del que se acaba de hablar y, el cual se espera que logren cada uno de los alumnos, tiene las siguientes características:

Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes. (The CERF Levels, Council of Europe)

Bibliografía en la enseñanza del idioma inglés

Una de las estrategias por las que ha optado la UAEH a favor de la innovación ha sido editar y producir su propia bibliografía en la asignatura de inglés. *Make it real!* ha sido diseñado tanto para el nivel de bachillerato y para el nivel de licenciatura. Busca crear escenarios de aprendizaje a través de una contextualización local. También promueve el intercambio de actitudes y de experiencias entre los alumnos y está encaminado al uso del idioma inglés dentro y fuera de México.

Planteamiento del problema

En la UAEH se llevó a cabo un diagnóstico situacional en el cual se identificó lo siguiente:

...solo el 29% de los estudiantes de la UAEH alcanzan el objetivo institucional del nivel de dominio del idioma inglés. Nivel A2 para bachillerato y nivel B1 para licenciatura. (En el nivel de bachillerato, de 3,058 estudiantes diagnosticados, 970 lograron el objetivo institucional, lo que equivale al 32%, mientras que, en licenciatura de 944 estudiantes diagnosticados, 181 alcanzaron niveles de B1 (151 estudiantes) y B2 (30 estudiantes), equivalente al 19%. Si se consideran ambos niveles entonces se puede decir que solo 1,151 estudiantes alcanzaron sus correspondientes objetivos institucionales de un total de 4,002 estudiantes diagnosticados, lo que equivale al 29% del total de estudiantes diagnosticados. (Datos del periodo enero-junio 2013, PIL 2015).

Al mismo tiempo el perfil de los docentes es parte sustancial en el cumplimiento de los requerimientos o estándares de aprendizaje de una segunda lengua. Según datos estadísticos de la Dirección de Superación Académica de la UAEH, en el año 2015 estaban certificados 199 profesores en inglés de nivel bachillerato y licenciatura como se muestra en la tabla número 5.

De la información mencionada llama la atención que el nivel de inglés de egreso que se espera de los alumnos es de B1 y que la certificación máxima que tienen los docentes es solo de B2. Lo cual podría en algún momento limitar las expectativas de aprendizaje de los alumnos. Anteriormente en el año 2012 había diez profesores que estaban certificados en el Nivel C1 y en los años subsecuentes dejó de haber profesores con esta certificación de forma consistente.

Tabla Número 5

Índice de certificación de los docentes que imparten la asignatura de inglés en la UAEH.

Nivel MCER	Cantidad de docentes certificados
Nivel A1	48
Nivel A2	50
Nivel B1	63
Nivel B2	38
Nivel C1	0
Nivel C2	0

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del PIL 2015.

Uno de los desafíos en cualquier asignatura es el nivel de aprobación o acreditación en cada una de sus asignaturas. A continuación se muestran los índices correspondientes a la asignatura de inglés en la licenciatura en Derecho:

Tabla Número 6

**Índices de acreditación de la asignatura de inglés de la Licenciatura en Derecho de la
UAEH**

Periodo	Semestre	Grupo	Total alumnos	Acreditados	No acreditados	Sin derecho	No cursó	
Ene - Jun 2014	1	1	40	37	0	0	3	
	1	2	38	35	1	0	2	
	2	1	40	38	1	0	1	
	2	2	34	33	1	0	0	
	3	1	38	36	1	0	1	
	3	2	33	31	1	0	1	
	4	1	31	31	0	0	0	
	4	2	48	47	0	1	0	
	5	1	37	37	0	0	0	
	5	2	36	28	0	8	0	
	6	1	34	33	0	0	0	
	6	2	35	34	0	1	0	
	Jul - Dic 2014	1	1	38	36	0	0	2
		1	2	36	33	2	0	1
2		1	34	33	0	0	1	
2		2	35	34	0	0	1	
3		1	41	35	4	1	1	
3		2	32	31	0	0	1	
4		1	38	37	0	1	0	
4		2	35	33	0	0	2	
5		1	34	33	0	1	0	

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente de la Coordinación de la Licenciatura en Derecho de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, Junio 2016.

De la tabla anterior se puede observar que desde el periodo enero – junio de 2014 al periodo julio – diciembre de 2015 hay 30 alumnos no acreditados en esta asignatura, 36 alumnos quedaron sin derecho a calificación y 34 alumnos no cursaron la asignatura. Esto da un total de 100 alumnos en solo dos semestres que, entre otros factores, podrían tener dificultad o desinterés en el aprendizaje de la asignatura. Los estatus “Acreditado”, “No acreditado”, “Sin derecho” y “No curso” están estipulados en el reglamento escolar de la UAEH en el artículo 60 (Reglamento escolar UAEH, 2017).

Esto es de particular importancia, ya que deberá haber una vigilancia a fin de que la masificación no haga que se pierda de vista los estándares de calidad. Iturrieta (2014) citando a Bourdieu (1998:40) habla de una “descualificación estructural de las instituciones” que significa que los profesionales estarían “destinados a obtener de sus titulaciones menos de lo que hubiera obtenido de ellas la generación precedente”.

El inglés como lenguaje internacional enfatiza la necesidad de cada estudiante de ser capaz de comunicarse con otras personas. Esto permite integrarse a una cultura cada vez más globalizada. Como lo menciona Ramírez (2011) en su investigación sobre egresados de licenciatura, en las últimas décadas el sistema de educación superior de México se ha enfrentado a escenarios económicos, políticos, sociales, culturales y tecnológicos rápidamente cambiantes, caracterizados por una creciente demanda cuantitativa y cualitativa de los servicios educativos y por nuevas exigencias y retos a sus egresados.

El proceso de enseñanza y aprendizaje se ve influenciado por diferentes índices institucionales. El índice de reprobación de la asignatura de inglés de la licenciatura en Derecho deberá cuidarse, ya que si este indicador es bajo afecta directamente el índice de eficiencia terminal y de deserción escolar de la licenciatura. Así mismo es uno de los factores que más influyen en otros ámbitos en los que interviene el alumno como en la internacionalización.

De los aproximadamente 20 países con los cuales existen convenios de movilidad académica, se tienen formalizados alrededor de 106 convenios y entre estos solo participan 11 universidades de habla inglesa (Convenios UAEH, 2017). Si existe una deficiencia en el uso de lengua se verá afectado el intercambio académico en Instituciones de Educación Superior de habla inglesa por dar un ejemplo, al verse más atractiva la alternativa de países en donde se habla la lengua nativa, en este caso el español. También en el ámbito académico y científico habrá una limitante en el análisis y producción de material académico y bibliográfico que este publicado en el idioma inglés. Estos y otros factores son de gran importancia en la trayectoria profesional del alumno.

El objetivo de la presente investigación es identificar las Representaciones Sociales que existen en los alumnos de 5to y 6to semestre del periodo enero - junio de 2017 sobre la asignatura de inglés en la licenciatura en Derecho de la UAEH. Esto puede brindar una perspectiva que ha sido poco explorada en el estudio de las problemáticas educativas de esta licenciatura y en particular de esta asignatura.

Justificación

El presente estudio tiene pertinencia y relevancia en el plano educativo y por consecuencia para la institución, ya que existen pocos estudios en México que aborden la reprobación de la asignatura de inglés de alumnos de nivel licenciatura del área académica de Derecho desde la óptica teórica de las Representaciones Sociales. El conocer cuáles podrían ser los factores que contribuyen a la reprobación de la asignatura de inglés en esta licenciatura desde la óptica de la teoría formalizada por Moscovici es importante, porque permitirá obtener valiosa información que ayudará a entender mejor el fenómeno.

De acuerdo a su eje temático y sus características, la presente investigación estará ubicada en la línea de investigación de Currículum, Innovación Pedagógica y Formación. Se justifica la elección de esta línea de investigación, ya que se vincula con los procesos pedagógicos y didácticos a fin de poder reflexionar en la subjetividad de los sujetos participantes en la educación. Esta línea forma parte del Centro de Investigación en Ciencias y Desarrollo de la Educación (CINCIDE) de la UAEH (CINCIDE, 2017).

La relevancia del estudio queda implícita en la identificación de la Representaciones Sociales de los alumnos sobre la asignatura de inglés, puesto que a través de la aplicación de los instrumentos y el análisis de los datos recabados se podrá tener conocimiento nuevo que será de utilidad a la academia de inglés para generar propuestas en el proceso de enseñanza de este idioma como segunda lengua de acuerdo a elementos que tal vez no se conocían o no se consideraron en los perfiles de los alumnos de Derecho.

Lo anterior será de gran valor para fortalecer la formación académica de los alumnos de la Licenciatura en Derecho y por consecuencia también ayudar en su práctica profesional. Al fortalecer el dominio de una segunda lengua y en este caso el idioma inglés, un licenciado en Derecho podrá diversificar su ejercicio profesional ya que como se ha mencionado en esta investigación, es un idioma que tiene gran influencia en el área laboral.

Objetivo general

Analizar las Representaciones Sociales de los alumnos de la Licenciatura en Derecho de quinto y sexto semestre de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo sobre la asignatura de inglés.

Objetivos específicos

1. Conocer la percepción que tienen los alumnos de la Licenciatura en Derecho sobre la asignatura de inglés.
2. Examinar la actitud de los alumnos en cuanto al uso del idioma inglés como lengua extranjera circunscrito a su perfil profesional y laboral.
3. Distinguir las figuras y expresiones de los alumnos sobre la didáctica impartida en la asignatura de inglés.

Capítulo II

Estado del conocimiento

Antecedentes y hallazgos en el campo de la investigación

En el presente capítulo se ha hecho un análisis de diversas investigaciones abordando como objeto de estudio la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua. Esta problemática no es necesariamente ubicua ya que, hay numerosos casos de éxito documentados así como investigaciones que buscan analizar las diversas problemáticas de la enseñanza del inglés como segunda lengua en diversas instituciones de educación superior en diferentes lugares del mundo.

Se han buscado publicaciones de diferentes lugares geográficos y en diferentes idiomas a fin de tener una idea general de las tendencias en la investigación en relación al inglés como segunda lengua.

Es fácil encontrar investigaciones que busquen conocer las Representaciones Sociales que tienen las personas o sujetos de estudio. Sin embargo, uno de los hallazgos trata directamente con el escaso número de investigaciones sobre las Representaciones Sociales de los alumnos sobre la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua, lo que puede convertirse en un área de oportunidad para profundizar al respecto y obtener más conocimiento para dilucidar el fenómeno.

La siguiente tabla muestra los diferentes estudios que se analizaron.

Tabla Número 7

Documentos analizados

Cantidad de documentos	20	
Años de publicación	2003 - 2015	
Países de origen	12	México
	3	Estados unidos de América
	1	Malasia
	1	Costa Rica
	1	Cuba
	1	Kuwait
	1	Venezuela
Idiomas	15	Español
	6	Inglés
Tipo de documento	8	Tesis de maestría
	6	Revista indexada
	5	Ponencia de congreso nacional
	2	Tesis doctoral

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente de los documentos analizados.

Dichas investigaciones fueron organizadas en cuatro categorías con los siguientes enfoques:

- Enseñanza del inglés y factores motivacionales
- Enseñanza del inglés como segunda lengua
- Procesos de formación, TIC y actores de la educación
- Representaciones sociales en el campo de la educación

Enseñanza del inglés y factores motivacionales

Velázquez (2015) en su estudio identifica la presencia de la ansiedad hacia el idioma extranjero en el aula universitaria, así como los factores que se asocian con ésta. El estudio fue realizado tomando una muestra representativa aleatoria entre los alumnos que cursan cada uno de los 8 niveles del idioma inglés dentro del Programa Institucional de Lenguas Extranjeras (PILE) de la Universidad Autónoma de Aguascalientes (UAA). La problemática principal ha sido que algunos de los estudiantes a pesar de haber concluido sus estudios universitarios, no logran titularse debido al incumplimiento del requisito del idioma; por lo que en esta investigación se analiza la ansiedad hacia el aprendizaje del idioma inglés como uno de los elementos que influye en el alumno, dificultando el proceso de aprendizaje del idioma. El aspecto teórico es retomado de la ansiedad hacia el aprendizaje de una lengua extranjera (Foreign Language Classroom Anxiety Scale, FLCAS) de Horwitz el cual mide los niveles de ansiedad. También es usada la hipótesis del filtro afectivo Stephen Krashen que forma parte del modelo sobre la adquisición de un segundo idioma de mismo teórico. El presente estudio es de carácter descriptivo. El instrumento FLCAS consta de treinta y tres enunciados que apuntan a la valoración de la aprehensión en la comunicación, la ansiedad hacia los exámenes y el miedo a la evaluación negativa asociada con la ansiedad hacia el idioma. La obtención de los índices fue a través de los reactivos, mediante un análisis factorial de cada dimensión propuesto por el instrumento. Al realizar dicho cálculo es posible observar que efectivamente los alumnos presentan distintos niveles de ansiedad hacia el aprendizaje del idioma.

Se concluye a través de este estudio, que los alumnos que participaron, presentan diversos niveles de ansiedad hacia el idioma extranjero, siendo un 26.6% de alumnos que presentan los

índices más altos. También se comenta que los aspectos como la percepción que tienen sobre el dominio y aprendizaje del idioma, así como el tiempo que dedican al aprendizaje de éste, dificultan la realización de las actividades de apoyo que complementan el aprendizaje óptimo del idioma.

Nada (2010) estudió y analizó las actitudes, motivaciones y dificultades involucradas en el aprendizaje del idioma inglés en alumnos de nivel profesional. En este caso fueron el objeto de estudio los alumnos de la universidad de Kuwait, ubicada en el país del mismo nombre, quienes estudian el idioma inglés como segunda lengua.

Este estudio permitirá realizar sugerencias y recomendaciones para que se adapten los métodos y estrategias de enseñanza, las lecciones de clase, etc. Es conveniente mencionar que los alumnos que son objeto de estudio se comunican primordialmente en árabe con sus padres o hermanos en el hogar, también con sus compañeros de clase en la universidad y con sus amigos, sin embargo, hay un porcentaje cercano al 40% que lo hacen principalmente en inglés, aunque también haciendo uso del árabe, pero en menos ocasiones. La problemática principal es identificar los factores motivacionales que afectan el rendimiento de los alumnos en sus clases de inglés como segunda lengua.

Esta investigación se fundamenta en las teorías de la motivación instrumental y de la motivación integracional de Gardner y Lambert. Metodológicamente se comprobó la viabilidad y la confiabilidad de los cuestionarios. El cuestionario se aplicó a 200 alumnos aproximadamente que habían tomado cursos diferentes de inglés. Entre algunas de las variables independientes evaluadas está el idioma en que ven los programas de televisión, el grado de escolaridad de cada padre, el nivel de inglés que posee cada padre, entre otros. Se utilizó el programa SPSS para analizar los resultados de solo 107 cuestionarios que fueron contestados y requisitados completamente. Los hallazgos indican que la edad no influye significativamente en el aprendizaje de una segunda lengua y que aquellos alumnos que usualmente hablan inglés fuera de la escuela en su casa y con sus amigos, muestran mayor motivación en el aprendizaje con respecto a quienes no lo hacen.

Los resultados de la presente investigación se entregaron directamente a los profesores para que pudieran implementar las estrategias de enseñanza que ayuden a la mejora de las clases y ayuden así a cambiar la actitud de los alumnos hacia el aprendizaje de un segundo idioma.

Esta investigación puede abonar a mi objeto de estudio al poner énfasis en la motivación que posee cada alumno en cuanto aprender una segunda lengua, en este caso el idioma inglés, y se logra comprobar que no solo lo que se recibe en el salón de clases asegura un aprendizaje significativo.

Tapia (2015) en su investigación señala el contraste que se presenta entre el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas y los Programas de estudio de la Licenciatura en Educación Primaria de la Benemérita y Centenaria Escuela Normal de Jalisco. El contexto muestra que se busca la calidad educativa, se hace necesario el investigar y revisar proyectos en los cuales se propongan elementos que ayuden a resarcir las debilidades en los procesos de enseñanza. Para complementar lo anterior es preciso mencionar que se tiene como antecedente un poco o casi nulo avance de los alumnos de dicha licenciatura en cuanto a su certificación como parte de su formación en el dominio del idioma inglés. Lo cual afecta la calidad educativa buscada en planes y programas. En cuanto a lo anterior se tiene registrado que aproximadamente se certifica un 10 % del total de los alumnos por ciclo escolar, lo cual es un indicador con visibles áreas de oportunidad.

La investigación se fundamenta teóricamente en Vigotsky con su aprendizaje sociocultural y también en el constructivismo social. La metodología y las técnicas de estudio contrastaron el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas y los Programas de Estudio de la Licenciatura en Educación de forma que se establecieron más claramente las áreas de oportunidad en el currículum. También se revisó la articulación de los esfuerzos de todos los implicados en el proceso enseñanza-aprendizaje y en el diseño del currículum.

Como parte de los resultados se observa la necesidad de promover el desarrollo y fortalecimiento de los programas de estudio que preparan a los alumnos de la Licenciatura en Educación Primaria para el logro del dominio de la lengua, reconstruyendo las concepciones sobre el mismo y teniendo una disposición por parte del docente y del alumno a la continua

retroalimentación que lleve a analizar lo que se realiza y proponer los cambios adecuados que optimicen el trabajo en el aula.

El análisis realizado muestra la importancia que representa el contar con una referencia adecuada y pertinente que lleve al docente a definir las rutas a seguir para el logro de los niveles de dominio, además, el trabajo debe estar basado en las necesidades, motivaciones, características y recursos de los estudiantes y no solo limitarse a los conocimientos, destrezas y actitudes ya que, en lo que debemos poner atención es en los procesos de adquisición y aprendizaje de la lengua. También se considera un criterio importante instar a los estudiantes que prioricen la utilización y práctica del idioma en los diversos ámbitos como en cuestiones profesionales, públicas y educativas, creando posibilidades de comunicación y manejando las herramientas necesarias para que se desarrollen de la mejor manera en cualquier contexto.

Monroy (2015) busca en su estudio documentar la existencia, el uso y las características de la retroalimentación oral como práctica pedagógica. Al mismo tiempo contempla descubrir y analizar la actitud de los profesores acerca de la retroalimentación. Este estudio se ha realizado a nivel medio superior, sin embargo, los aspectos didácticos tratados dentro de la investigación bien se pueden aplicar al nivel superior.

Las nuevas políticas en los sistemas educativos del colegio de ciencias y humanidades (CCH), la modificación de la impartición de clases por habilidades para que el alumno alcance mejores perspectivas de desarrollo y las competencias interculturales fueron los detonantes para querer conocer como la retroalimentación puede contribuir en el proceso de enseñanza aprendizaje. La problemática principal tiene que ver con las actitudes de los profesores de inglés hacia la retroalimentación. Además, existe una falta de coherencia y unidad entre las metodologías que se emplean.

Para el presente estudio se ha considerado fundamentarse teóricamente en el Feedback, en los factores internos y externos en el aprendizaje de L2 (segunda lengua) y LE (lenguas extranjeras), y en los postulados de Rucker y Thompson. La metodología será mixta y en un estudio de caso. Para el análisis de los resultados se utilizará la técnica de Likert, así como la entrevista semiestructurada. Un hallazgo a destacar es que para los profesores es igualmente valido que ellos mismos den la retroalimentación al alumno o algún compañero de clase, o sea que el resultado apunta a la inclusión de la corresponsabilidad. Dicho en otras palabras, quiere decir que la fuente

de quien proviene la retroalimentación podría girar solamente entre el profesor y otro alumno. Hubo una tendencia de retroalimentación positiva con respecto a la negativa en la retroalimentación.

Se puede mencionar también que, aunque entre los profesores no estaba bien fundamentado teórica ni metodológicamente el tema de la retroalimentación como herramienta pedagógica, en general hubo una actitud favorable hacia su uso. Un acercamiento al Feedback como concepto puede ser de utilidad en la motivación de los alumnos en el aprendizaje de una segunda lengua a nivel licenciatura.

Fernández (2014) busca averiguar cuáles son las características de los estudiantes a los que es posible modificar sus motivaciones y estilos de aprendizaje a fin de que culminen sus estudios en la modalidad de educación a distancia y si acaso existen diferencia entre las motivaciones y estilos de aprendizajes en función de género y de edad. Es decir, se busca atender factores endógenos.

Se realizó la investigación en el contexto de educación a distancia y se trabajó con estudiantes de bachillerato y de licenciatura en psicología. El primer estudio estuvo integrado por 63 participantes y el segundo de 250 participantes. El vínculo entre ambos grupos fue el de estrategias de aprendizaje.

La problemática consiste en la deserción escolar en función de la motivación y los estilos de aprendizaje atendiendo a los factores exógenos como actitud y valoración hacia la educación, así como expectativas y estrategias para el aprendizaje.

El marco teórico está fundamentado en el conductismo (Pavlov), el cognoscitivismo (Ausubel) y el constructivismo (Piaget). En cuanto a la metodología se puede mencionar que fue un diseño cuasiexperimental. Se usó un cuestionario de motivación y estrategias para el aprendizaje conformado por 81 ítems que se responden sobre la base de una escala Likert de 7 puntos. Se aplicó el instrumento Motivated Strategies for Learning Questionnaire (MSLQ) con un diseño pretest y uno posttest. A través del software IBM SPSS se analizaros los datos con la estadística Alfa de Crombach. Se hizo un análisis de comparación de medias aritméticas entre las calificaciones de los grupos antes y después de la intervención con la prueba estadística T – test.

Con base en los datos obtenidos se puede aseverar que algunos de los estilos de aprendizaje y motivaciones de los estudiantes se pueden modificar cuando las actividades de aprendizaje se orientan hacia el trabajo colaborativo y el aprendizaje autónomo.

La subdivisión de la motivación intrínseca y la extrínseca se deberá considerar en el estudio ya que son complementarias; se deberá descubrir y analizar la viabilidad de que se pueda modificar esta motivación y en qué grado.

Berredi (2014) en su investigación busca identificar un modelo de relación entre las variables: aprendizaje autorregulado, interacción y educación a distancia y el desempeño de los estudiantes de programas educativos a distancia.

Hablando del contexto se trabaja en entornos de educación a distancia mediado por la tecnología en donde grupos con alto rendimiento académico comparados con quienes tenían bajo rendimiento no diferían significativamente uno de otro con respecto a conductas de planeación, monitoreo e interés.

Sin embargo, la autopercepción que tiene el estudiante de su desempeño y la práctica de la autorregulación son determinantes para su desarrollo en el aula, siendo motivos de deserción cuando los índices son bajos al respecto, lo que se convierte en una problemática.

Para esta investigación se fundamentó teóricamente en el modelo de autorregulación de aprendizaje de Zimmerman. Es un tipo de estudio correlacional predictivo porque identifica relaciones entre la variable dependiente y la variable independiente.

La batería de instrumentos consta de: escala de autoeficacia en el uso de la tecnología de Miltiadou y Yu; un cuestionario de autoeficacia en el uso del internet; escala de interacción educativa en el contexto virtual; una escala de aprendizaje autorregulado en contextos virtuales; se evaluó un modelo predictivo con índice de ajuste satisfactorio.

Para el análisis de los datos obtenidos se diseñaron tres fases metodológicas del estudio: la construcción, adaptación y validación de los instrumentos; la comprobación de características psicométricas y la estimación de relación, de diferencia y de predicción de variables.

Como parte de los hallazgos se comprobó una relación directa entre la autorregulación y el mejoramiento del desempeño de los estudiantes. Se logró corroborar la relación entre varios procesos involucrados en el proceso de aprendizaje tales como autopercepción de eficacia en el uso de la tecnología, interacción en contextos virtuales y aprendizaje autorregulado.

Enseñanza del inglés como segunda lengua

Kondiyenk (2010) busca conocer las percepciones de los alumnos universitarios en cuanto a su propia preparación para realizar actividades de lectura después de completar su entrenamiento en English as a Second Language (ESL- inglés como segunda lengua) y para conocer sus percepciones del programa de capacitación en inglés en relación con su preparación académica.

Los alumnos de quienes se habla en el presente estudio realizan sus estudios universitarios en Estados Unidos de América. Los cursos que toman son específicamente para adquirir y mejorar sus habilidades de lectura de textos en idioma inglés como segunda lengua. Los profesores que dirigen estos cursos han obtenido certificaciones TESOL (Teachers of English to Speakers of Other Languages – maestros de inglés dirigido a quienes hablan otros idiomas) y la mayoría son docentes nuevos que incluso están aún en preparación de su curso de TESOL. Los alumnos son colocados en el grupo correspondiente de acuerdo a tres criterios: resultados de examen de ubicación, resultado de examen diagnóstico de primera semana de clases y resultado de la observación del docente.

A pesar de que los alumnos han demostrado cubrir con los requisitos para ser admitidos en una institución de educación superior aún falta hacer algunos cambios y adquirir algunas habilidades que les permitan cubrir las exigencias académicas de su dominio de la lengua inglesa en su totalidad.

Se ha utilizado el método de muestreo teórico (Grounded theory) desarrollada por Glaser y Strauss que sugiere que la hipótesis sea formulada antes de elaborar el estudio y su metodología es sistemática.

El tipo de investigación es cualitativa y el instrumento de recolección de datos consiste en un cuestionario para conocer sus percepciones del aprovechamiento del curso de preparación en

lengua inglesa; los participantes han sido exalumnos que estuvieron recientemente inscritos a esos programas.

Se codificaron los resultados de los cuestionarios en temas relevantes utilizando el método de muestreo teórico para su interpretación; la hipótesis fue interpretada desde el punto de vista deductivo; se usó estadística descriptiva y análisis cualitativo.

En forma general los alumnos reconocen la preparación recibida del ELC, pero en el momento de leer y realizar tareas específicas de su profesión, reconocen que carecen de vocabulario; al analizar los resultados de los cuestionarios se hacen sugerencias al programa de ELC como por ejemplo que se basen en textos de mayor grado de dificultad, dedicar más tiempo en ejercicios de lectura de comprensión y desarrollar más las habilidades del pensamiento crítico en preparación para presentar el TOEFL y estudios universitarios.

Entre las ausencias se puede mencionar que se requerirán más estudios para entender qué habilidades requieren los alumnos de nivel superior y cuáles les causan más dificultad. Además de analizar a profundidad esta disparidad entre sus necesidades educativas y lo que puede ofrecer la institución educativa.

Lo que estaría aportando esta investigación a mi objeto de estudio de interés es una perspectiva un poco más amplia en cuanto a la preparación que deben tener los alumnos que ingresan al nivel superior universitario. Ya que, aunque lleguen con un nivel aceptable del dominio del idioma aun así en la práctica parece no cumplir con los requerimientos rigurosos que se presentan en la lectura y entendimiento de literatura real y que es propia de la profesión que estén estudiando.

Medécigo (2003) al analizar cómo se desarrolla el currículo del idioma inglés en la licenciatura en derecho y describir que componentes del currículo afectan en el aprendizaje del idioma inglés y en el logro de las habilidades específicas previstas en el perfil de egreso. Después de un diagnóstico inicial, se ha detectado que las aspiraciones y las solicitudes de los estudiantes en cuanto a la lengua inglesa no corresponden con objetivos previstos en el currículo. Los estándares de calidad y de requerimientos profesionales en el campo de trabajo requieren el dominio de una segunda lengua para poder consultar bibliografía en inglés, así como desarrollar

habilidades de comunicación oral. Una de las causas principales ha sido la desarticulación de los métodos de enseñanza de esta lengua y el perfil del egresado proyectado.

Hablando del enfoque teórico, se han tomado algunos elementos de la teoría cognitiva del aprendizaje y el enfoque teórico cultural de Vygotsky y así brindar un fundamento sociocultural al estudio de la problemática.

Para este estudio en particular se eligieron instrumentos como los grupos de discusión, encuesta desde un enfoque cualitativo. Al proceder a analizar los datos, se hizo utilizando el programa SPSS. Lo que permitió percibir una contradicción entre lo planteado por el área de la lengua extranjera en el diseño curricular y las expectativas que tienen los alumnos en el desarrollo de las clases y las habilidades adquiridas, en particular las habilidades comunicativas. Existen incluso libros de texto utilizados en las clases que no se adecuan al perfil de la licenciatura.

Lo anterior nos insta a buscar que exista una adecuada coherencia entre el plan de estudio vigente con el perfil de egreso estipulado en el plan de estudios.

Naira et al (2014) exploran el proceso de escuchar de los alumnos pre-universitarios para comprender mejor sus estrategias de aprendizaje en el plano cognitivo y comportamental. El objetivo ha sido obtener información directa de procesos cognitivos de la habilidad de escuchar y descubrir operaciones de pensamiento que subyacen en la toma de decisión. El estudio se lleva a cabo entre alumnos pre-universitarios que presentaron el examen “Examen de inglés para las universidades de Malasia” por sus siglas en inglés MUET. Dicho examen es un requisito para ingresar a las universidades públicas o privadas de dicho país y cuenta con validez oficial. Se tomaron algunos alumnos como muestra tomando en cuenta su calificación en dicho examen.

Dado que la habilidad de escuchar es una de las más importantes en el ámbito universitario, y más particularmente en el aprendizaje de una segunda lengua, los problemas cognitivos de aprendizaje que presentan algunos estudiantes universitarios son atribuidos a la poca atención que se pone en esta habilidad. En algunos casos se da por hecho que es innata y se piensa que solo escuchando pasivamente se logrará la adquisición de un nuevo idioma (Long & Macian, 1992).

Se utilizó el método de muestreo teórico (Grounded theory) para su interpretación, se usó metodología inductiva, estadística descriptiva además de ser un análisis cualitativo.

Para este estudio se llevaron a cabo sesiones individuales de forma verbal para observar el comportamiento al escuchar y se registró metódicamente. Se explicó a los estudiantes que debían hablar en todo momento lo que estuvieran pensando, o sea pensar en voz alta, a fin de conocer un poco mejor el proceso cognitivo de escuchar. Se transcribieron y tradujeron las respuestas y los comentarios de cada estudiante. Se hizo una categorización inicial y después se procedió a la codificación abierta, que es parte de esta metodología. Finalmente se hizo aplicar etiquetas a cada una de las 6 categorías que se conformaron.

Las tres categorías logradas fueron metacognitivas, cognitivas y afectivas. Y basados en estos resultados se infiere que la mayoría de los alumnos usan el proceso metacognitivo y cognitivo para ayudarse durante las actividades de escuchar en la clase. Durante el proceso de escuchar ocurren una amplia gama de procesos auditivos que fueron registrados en una tabla descriptiva de acuerdo a su categorización.

Este estudio piloto reveló que es posible mapear el proceso de escucha de los estudiantes en un contexto unidireccional. Este protocolo proporciona también una cantidad abundante de información que bien podrá ser utilizada para mejorar las clases en el salón.

Se enfatiza además que el docente deberá tener conciencia de la gran variedad de estrategias que se podrán utilizar en el aula para mejorar el proceso de aprendizaje en particular de la habilidad de escuchar. Resultará muy enriquecedor evaluar alguno de estos procesos (metacognitivo, cognitivo o afectivo) en un contexto local y así proponer más estrategias que se pueda implementar en el aula en la enseñanza del idioma inglés.

Hernández (2015) explica que el objetivo del trabajo es brindar un marco teórico a profesores para la modelación de un sistema de tareas enfocadas a coadyuvar al proceso de enseñanza y aprendizaje de los enunciados interrogativos de lengua inglesa. Al mismo tiempo abonará a los métodos y procedimientos que se han de utilizar en las clases y durante el ciclo escolar.

La modelación del sistema de tareas está dirigida a la asignatura Lengua Inglesa del Curso preparatorio de la Facultad de Lenguas Extranjeras de la Universidad de La Habana. Se efectuarán diferentes ejercicios que estarán sistematizados pertinentemente para su posterior análisis. La

problemática principal es la alta incidencia de errores en la redacción que cometen los estudiantes con este tipo de estructuras.

Se retoma a Font con su metodología desde una concepción problemática del enfoque comunicativo en donde se contempla un ciclo de enseñanza - aprendizaje y por otro lado se retoma a Nunan con los elementos teóricos que deberán conformar las tareas.

Después de realizar las 6 actividades específicas, los alumnos junto con el docente evaluarán conjuntamente el aprendizaje obtenido.

Los criterios asumidos permiten elaborar un sistema de tareas para contribuir al mejoramiento del proceso de enseñanza - aprendizaje PEA de los enunciados interrogativos en lengua inglesa. También podrá confirmarse que al poner en práctica estas actividades que se han fundamentado, los alumnos podrán tener un papel muy activo en el proceso y control de las mismas.

Acosta (2014) aporta en su investigación información importante. Detectar cómo se pone en juego la negociación de los códigos lingüísticos en la conversación espontánea dentro del hogar de los hablantes bilingües y compara la expresión de esta negociación en el contexto de dos ciudades. El contexto se trata de una población de personas en contextos de migración. En esta investigación se toma como caso específico el que presenta una familia que desarrolla su vida en dos espacios geográficos, en uno de los cuales la lengua nativa es el español y en la otra el inglés.

La problemática se centra en los casos de migrantes de retorno a México desde el punto de vista lingüístico. Las regulaciones que se da del lenguaje en dos ciudades impactan la producción lingüística a nivel personal, no obstante, cada individuo interpreta sus condiciones y asume una posición a partir de la cual negocia en la interacción lingüística.

Se retoma el modelo de análisis conversacional desarrollado por Sacks, Schegloff y Jefferson. A través de una metodología mixta se integran dos perspectivas, el modelo de análisis conversacional, la trayectoria lingüística y la alternancia de códigos. Se llevaron a cabo registros de conversaciones espontáneas y también se sostuvieron sesiones individuales de entrevista para recabar la información. Se escucharon y transcribieron cada una de las conversaciones. Se organizaron y posteriormente se hizo una selección de extractos en donde ocurría la alternancia.

Se buscó también explorar la forma en que se interrelacionaban la conversación, la trayectoria lingüística y el contexto sociolingüístico de las dos ciudades.

Se ha observado que esta alternancia es una cuestión personal, que se desarrolla a través de una compleja interrelación de factores como el espacio, el tiempo, la interacción social, etc. Ya que existe una complejidad en estas significaciones, esta investigación se considera por lo tanto como un primer acercamiento.

La alternancia de los códigos lingüísticos en el aula de clases es evidente, sin embargo, es importante que se ponga énfasis en su análisis ya que estos códigos lingüísticos influyen directamente en el proceso de enseñanza – aprendizaje.

Rosas (2012) lleva a cabo el estudio entre estudiantes universitarios hispanohablantes. Se realizó con el objeto de identificar, detectar y comparar las estrategias de lectura utilizadas, tanto en la primera lengua (L1) como en la extranjera (L2), con el fin de reconocer en qué fase o momento (antes, durante y después) se concentra el esfuerzo estratégico de cuatro estudiantes universitarios hispanoparlantes. Se fundamenta teóricamente en Solé (2000) y Díaz Barriga y Hernández (2000); además de los aportes de Oxford (1990) y Barnett (1989).

El estudio fue de corte cualitativo y se utilizaron los siguientes instrumentos de recolección de datos: la entrevista semiestructurada, la observación participante y dos pruebas de comprensión de lectura (una prueba de comprensión de lectura en español (PCLE) y una prueba de comprensión de lectura en inglés (PCLI), ambas con el mismo tema y con la única diferencia de la lengua.

Para analizar los datos se procedió a la triangulación de los datos de los tres instrumentos siguientes para posteriormente obtener las conclusiones y recomendaciones. Primeramente, se hizo referencia a los resultados que arrojó la PCLE y la PCLI por separado, vaciando los resultados en una matriz diseñada para tal fin. Después se revisaron los resultados provenientes de la Guía de observación de cada prueba. Finalmente se extrajeron los resultados de la entrevista. Parte de los hallazgos sugieren que antes de pedir a cualquier persona que realice actividades que impliquen la aplicación de estrategias de aprendizaje, se debe estar seguro primero de que entiendan lo que se les pide, indicándoles cómo hacerlo. Es muy importante dejar de sobrentender que los individuos saben de antemano lo que se les indica y solicita, pues ello los priva de una percepción adecuada del proceso de enseñanza dificultando su cognición

Al reforzar las técnicas de lectura entre los estudiantes de la licenciatura se espera contribuir directamente en las estrategias de lectura, aún en lectura específica de cada licenciatura.

Goitia et al (2009) buscan determinar el nivel de interacción dentro y fuera del aula de clases de los estudiantes de inglés como lengua extranjera. El problema planteado consiste en que por lo general los estudiantes presentan ciertas debilidades en el proceso de adquisición de una lengua extranjera, afectando su producción oral y escrita al no buscar suficientes oportunidades para utilizar y fortalecer la lengua que adquieren. Esto quiere decir que en muchos casos los aprendices no propician situaciones de interacción dentro y fuera del aula, limitándose a la enseñanza que se imparte en las sesiones de clase, sin ir más allá y poner en práctica la información recibida, o sea que no interviene u opinan.

Los estudiantes son pasivos y con deficiencias en el uso de sus destrezas lingüísticas y al momento de comunicarse con el profesor o sus compañeros fuera del aula, prefieren hacerlo en español, aunque la pregunta haya sido formulada en inglés. El marco teórico hace uso de la hipótesis de Krashen, la hipótesis del output y la hipótesis de la interacción, las mismas que se utilizaron para crear el instrumento de recolección de datos. El diseño de campo es de carácter descriptivo. Se usó un cuestionario para la recolección de los datos. Para el análisis de los datos se usaron gráficos simples en donde se comparan los porcentajes de las actividades, pero no se muestra los ítems que se usaron para construir los cuestionarios.

En conclusión, se puede mencionar que el nivel de interacción en inglés de los estudiantes dentro del aula de clases es bajo y fuera del aula de clases es mucho más bajo. Estos resultados permiten apreciar que en los dos ámbitos los estudiantes se mostraron muy pasivos, quienes se limitan a la información recibida en clase y no buscan oportunidades para practicar la lengua meta fuera o dentro del contexto académico, como se mencionó anteriormente. Por lo tanto, es conveniente que la participación sea evaluada diariamente por el profesor y que éste los aliente a interactuar en inglés no sólo en el contexto formal, sino en el contexto natural con sus compañeros de estudios.

Company (2012) generó una base de datos de los errores más comunes de los alumnos de inglés como segunda lengua (ESL) y diseñó un cuadernillo con esta información. Para esto se pidió a los participantes en el estudio estaban inscritos en el curso intensivo de ESL que pudieran

responden a diversos ejercicios. Fueron 343 personas de edades de 1 a 45 años. Estas personas hablaban diferentes idiomas nativos como español, coreano, portugués, chino, japonés y ruso.

Los alumnos cuya segunda lengua es el inglés, presentan serios desafíos para ser lingüísticamente competentes en el plano académico, y por lo tanto se buscará con la información recolectada y analizada editar un cuadernillo que sirva de apoyo gramatical.

Se hizo uso de la lingüística aplicada y retroalimentación de corrección ortográfica. Las hojas que contestaron los alumnos contenían 20 errores. También los errores fueron categorizados, se obtuvo un promedio de error para poder categorizar y además de los tipos de error se formaron familias.

Se contabilizaron y categorizaron los errores para ser compendiados en un libro de referencia para el docente y alumnos.

Un dato muy importante consistió en que los errores más comunes no son exclusivos de algún grupo lingüístico en particular, sino que al parecer diferentes personas con idiomas diferentes pueden cometer el mismo error.

Algunas limitaciones tienen que ver con el número de los alumnos participantes en el estudio. También existen considerables diferencias entre el nivel de inglés de cada alumno y que forman parte de un mismo grupo.

La posibilidad de descubrir patrones comunes de error en el aprendizaje de la lengua inglesa podría ser muy benéfico para desarrollar estrategias de enseñanza más eficaces.

Procesos de formación, TIC y actores de la educación

Zermeño (2015) busca conocer la preparación y estrategias de enseñanza que emplean los docentes de inglés de Educación Media Superior en el Estado de Aguascalientes. Aquí vale la pena mencionar que, aunque el estudio se hace para el nivel medio superior, es de gran utilidad para el nivel superior que ocupa el presente estado del conocimiento, ya que el enfoque que se rescata tiene que ver con la capacitación continua del docente y su coherencia con las prácticas educativas dentro del aula.

El establecimiento del enfoque educativo basado en competencias (EEC) que dicho sea de paso es de reciente implementación, requiere de una evaluación para conocer si se está llevando a cabo dentro de lo esperado. Al mismo tiempo los docentes deberán estar al tanto de los alcances de este enfoque y elaborar estrategias que permitan lograr que los alumnos adquieran un aprendizaje significativo. La variedad de paradigmas que existen en la actualidad en la enseñanza hace necesario que se pueda medir su impacto en la escuela, en los docentes, y en todos los actores que intervienen en este proceso educativo. Ya identificados los retos, se deberán poner en marcha las estrategias metodológicas pertinentes. Es de esperarse que el alumno deberá percibir una coherencia entre lo que aprende en el aula y lo que realiza fuera de ella.

La metodología usada en esta investigación de corte cualitativo corresponde a un estudio de caso con un acercamiento descriptivo, transversal. Las técnicas para el análisis no se mencionan por razón de que la segunda etapa de la investigación estaba en curso al momento de la publicación de este estudio.

A pesar de que resultados preliminares muestran interés en los maestros en prepararse y mantenerse actualizados en cuanto a la enseñanza del idioma, resulta un tanto contrastante que las tareas y actividades dentro del aula siguen siendo las convencionales o sea las que tienen que ver con habilidades de lectura y escritura como se ha venido haciendo desde hace muchos años. Por otro lado, las habilidades que menos se consideran en la práctica están relacionadas con la comunicación, la pronunciación, la traducción y la participación en actividades que requieren la interacción a distancia. Los recursos didácticos con los cuales realizan estas actividades parecen ser que en su mayoría siguen siendo el pizarrón y los libros convencionales, mientras que los juegos de mesa, los dispositivos electrónicos como un smartphone y una tablet y otro tipo de recursos visuales son los que menos se emplean para la enseñanza del idioma. El aporte al objeto de estudio del presente estado del conocimiento está en el sentido de reconocer la importancia del interés de los docentes en tener capacitaciones continuas que les brinden las herramientas para la enseñanza de la lengua inglesa.

Borromeo (2015) en su investigación aborda el tema de la enseñanza del idioma inglés desde la perspectiva de las TIC. Su objetivo fue proponer una construcción de cómo se miden los conocimientos en tecnología y las características de un profesor de lengua inglesa que hace uso de estos recursos. Las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) son un recurso que se considera importante en la enseñanza de idiomas, incluido el inglés. Aunque son utilizadas por los

profesores aún existen limitantes por factores propios del contexto, entre ellos el conocimiento de tecnología de los profesores. El marco teórico está fundamentado en el capital cultural de Bourdieu. Su metodología primordialmente fue los métodos cualitativos de Denzin (2001) y Mayring (2014). Para analizar la información se consideraron los métodos cualitativos de Denzin (2001) y Mayring (2014). Se hizo un tipo de triangulación de datos (Flick, 2011) de forma cualitativa. De esta forma se tomaron en cuenta las percepciones de los profesores sobre los problemas que rodean la implementación de TIC con fines académicos para los profesores de lengua inglesa. Se pudo observar en este caso en particular la falta de entrenamiento adecuado, no existe oferta para que dicho entrenamiento se implemente; la política de la universidad es no actualizar el equipo y el equipo es inexistente u obsoleto. El círculo vicioso existente influye en la falta de implementación de TIC, específicamente en el contexto descrito. De esta forma se evidencia que no existe un “culpable” total, y que la preparación en materia de TIC es un trabajo de los profesores y la institución en conjunto. Adicionalmente es pertinente mencionar que los resultados encontrados de alguna forma están interrelacionados. Se evidencia que, sin las políticas educativas para gestionar la implementación de tecnología actualizada en las instituciones educativas además de la falta de estrategias efectivas, la enseñanza del idioma inglés a nivel superior se ve de alguna forma afectada, ya que se ha demostrado que en la actualidad es indispensable el uso de esta tecnología.

Cisneros (2015) evalúa el aprovechamiento obtenido en el idioma inglés por estudiantes de licenciatura en enseñanza del idioma inglés a través de un programa de tutoría entre pares. La investigación se realiza con algunos estudiantes de la licenciatura de Enseñanza del Idioma Inglés de la Universidad Autónoma de Yucatán. Dicha licenciatura tiene como función preparar profesionales para la enseñanza del idioma inglés. Se ha observado que los estudiantes que ingresan a programa tienen un dominio bajo en las diferentes habilidades de comunicación, sin embargo, es ampliamente requerido contar con dichas habilidades en el perfil de ingreso de dicha licenciatura. Por lo tanto, al no contar con lo anterior comienzan a enfrentarse a diferentes situaciones que les dificultan desarrollo académico. Estudio de enfoque teórico de cohorte. Se utilizó un proyecto de desarrollo el cual utiliza propuestas teóricas y prueba de nuevos materiales, productos métodos, instalaciones, programas, servicios piloto y unidades experimentales. Los datos cuantitativos que se obtuvieron para la comparación de medidas se realizaron mediante el programa estadístico SPSS. La tutoría entre pares permitió construir un andamiaje que les facilitó

el desarrollo de sus habilidades de comunicación en el idioma inglés. Por lo que se convierte en una herramienta muy útil que coadyuva en el desarrollo académico del alumnado durante su trayectoria escolar y es un factor de retención para los estudiantes ya que evita su rezago y deserción escolar. Representa una herramienta en el aprendizaje y el desarrollo de las competencias en el ámbito personal, académico y profesional. Así también se puede construir un andamiaje que facilita el desarrollo de las habilidades en la comunicación en el idioma inglés. Una característica muy importante es que genera más confianza al comunicarse en este idioma. Por lo tanto, se puede comprobar que existe un fortalecimiento de lo social y de lo cognitivo.

Garduño (2014) presenta en su estudio la pertinencia para diseñar un curso de comprensión de lectura en inglés a distancia por internet. Como parte del proceso de admisión a un posgrado en la Universidad Autónoma del estado de México por sus siglas (UAEMex) requieren acreditar un nivel de competencia de comprensión de textos en un idioma extranjero, y en el caso de estudios doctorales se requieren el de dos lenguas extranjeras. Por lo anterior se ha planteado la creación de un curso de comprensión de textos en inglés en línea. Los alumnos de posgrado requieren de una acreditación de un examen de lectura en una lengua extranjera para poder ingresar a un programa de posgrado, sin embargo, estas personas tienen grandes dificultades para acreditar estos exámenes. Entre estos problemas se puede mencionar que no cuentan con el tiempo para tomar cursos presenciales ya sea de lengua en general o específicamente de comprensión lectora. Un dato importante que nos permite ver la magnitud de esta situación es que en el periodo de enero de 2008 a diciembre de 2010 reprobaron el 34.8% de candidatos a certificación. Teóricamente se estará haciendo uso del constructivismo, ya que se debe fundamentar el aprendizaje autónomo, el aprendizaje por descubrimiento y el procesamiento de la información. Aunque también se aborda en mínimo grado el conductismo y el cognoscitismo (ejemplo: en la adquisición de vocabulario, en la búsqueda de argumentos “falso - verdadero” y en la búsqueda de información específica llamada opción múltiple.

Metodológicamente hablando se diseñó un cuestionario en donde se midieron los siguientes aspectos de los candidatos: motivación, actitud, el grado de conocimiento de la lengua, entre otros. Sin embargo, la validación se realizó en papel y deja pendiente el piloteo del curso en línea.

Al analizar los resultados se optó por enmarcar en cuatro apartados (modelo de estudio a distancia, análisis de estrategias requeridas, motivación hacia el inglés y experiencia previa en el aprendizaje de inglés como lengua extranjera). Se detectó que, aunque todos los usuarios son expertos en el uso de herramientas de la comunicación esto no quiere decir que sepan desempeñarse en un ambiente de educación a distancia. También se pudo observar cierta preferencia por los textos y las actividades en internet en lugar de los textos impresos.

Dado que solo es un modelo propuesto presenta algunas desventajas evidentes como por ejemplo, el número insuficiente de ejercicios para alcanzar las competencias lectoras esperadas. Se necesita de un filtro mayor para saber si el alumno cuenta con la información necesaria y determinar si ha alcanzado las competencias necesarias. La desventaja es en relación a la presencia de un número limitado de actividades fijas, que requiere actualización por parte de los diseñadores. Complementando lo anterior se puede mencionar a partir de los resultados que no necesariamente el ambiente virtual es mejor que el presencial. Por otro lado, una ventaja es la flexibilidad hacia al alumno de adaptarse a sus restricciones de tiempo y traslado.

Diez (2014) busca analizar a través de la creación de diccionarios monolingües la creación de estrategias de comprensión en una segunda lengua. Al detectarse que el uso correcto de los diccionarios monolingües y bilingües tiene deficiencias por falta de instrucción en el aula y al mismo tiempo se percibe que se ha convertido en una falta de cultura del uso de los mismos.

Los diccionarios de aprendizaje siguen sin impactar lo suficiente en la población estudiantil, lo que repercute en la calidad del aprendizaje.

El fundamento teórico se centra en las consideraciones lexicográficas para el aprendizaje del vocabulario y se apoya de la metodología de la estrategia de comprensión, cuestionario y de reflexión. Después de la recolección de datos se hizo un análisis lexicográfico. Se ha concluido que el uso de protocolo en voz alta para esta investigación permite obtener resultados positivos en varios aspectos, por ejemplo, permite observar el uso de diversas estrategias de asignación de significado, sin embargo, se tendría que aplicar a una población mayor para poder observar para poder ver la cantidad de estrategias y sacar conclusiones. Aunque si se permite hacer una descripción detallada de las estrategias de comprensión o asignación de significado al momento de leer. Básicamente se proponen modificaciones a dicha obra y recomendaciones para futuros

proyectos lexicográficos. Resaltar la importancia del uso de diccionarios adecuados al área de estudio y en cuanto al nivel de complejidad.

Roberts (2010) compara los dos mejores instructores de ESL con los dos menos exitosos durante la planeación y también en la reflexión después de la enseñanza. El contexto está centrado en la enseñanza de inmigrantes a EUA con diferentes fines, ya sea integración a la comunidad, fines laborales o académicos.

Se pretende una búsqueda de correlación de características de los profesores y resultados de enseñanza (profesores con y sin años de experiencia; profesores con y sin capacitación) basándose en las propuestas teóricas de Gatbonton y Mullock sobre la estimulación del recuerdo.

La metodología consiste en entrevista a los instructores, transcripción de grabación de clases, análisis de planeaciones y entrevista a los participantes. Para analizar los resultados se transcribieron palabra por palabra las grabaciones, se categorizó la información y se procedió a la validación.

Como hallazgo se menciona la divergencia en el pensamiento pedagógico, se encontraron patrones de temas pedagógicos y diferencia consistente con los estudios de Gatbonton y Mullock. Las comparaciones hechas produjeron preguntas acerca de las influencias externas que pueden afectar las categorías reportadas. Se podría recomendar a los instructores que no se enfoquen en las prácticas que han demostrado ser exitosas, sino que busquen crear sus propias prácticas adecuándolas a su entorno. Aún existen limitaciones como en el caso de Gatbonton, cuyo estudio se realizó con instructores altamente recomendados solamente, además de que no contrasta con los instructores menos exitosos.

Representaciones sociales en el campo de la educación

De la Cruz (2016) elabora un estudio en el área de la enseñanza del francés como segunda lengua. El estudio se lleva a cabo en México y el nivel educativo en el que se aplicó fue el universitario. Específicamente trabaja con los profesores de francés como lengua extranjera de la Universidad Nacional Autónoma de México y el aspecto en el que se centra es la expresión escrita. El tipo de estudio es de corte cualitativo y busca encontrar y caracterizar las representaciones sociales de los

mismos profesores. Los instrumentos que utiliza en su metodología son un cuestionario y una guía de entrevista. Estos instrumentos han sido identificados como los más usuales dentro de las investigaciones que usan las representaciones sociales como su base teórica. Previo a la aplicación de los instrumentos se hizo un piloteo que tras lo cual se decidió modificar algunas frases cuya redacción causaba confusión. La aplicación fue opcional (de forma impresa o vía electrónica). El análisis de los resultados fue a través de la Teoría Fundamentada de Glaser y Strauss el cual está caracterizado por tener un análisis descriptivo y un análisis relacional. Así mismo se caracterizan por la utilización de diagramas tanto para facilitar la descripción así como para la explicación de los elementos del fenómeno de estudio. La discusión de los resultados por lo tanto utiliza estos diagramas de forma consistente y busca identificar las representaciones sociales en la expresión escrita de los profesores. Entre los hallazgos de la investigación se encuentran que tanto en los elementos independientes (los alumnos y los programas académicos) y los elementos dependientes (las actividades académicas, la evaluación y la disposición del tiempo en el contexto escolar) se identifican algunas representaciones sociales. Se ha constatado que el grupo posee una cohesión en cuanto a su representación de la expresión escrita a pesar de las particularidades de cada uno de ellos como por ejemplo: edad, experiencia, formación en diferentes sistemas de enseñanza, entre otros. Se aclara que en esta investigación se busca el contenido de las representaciones sociales de la expresión escrita y no su estructura. Se confirma que estas representaciones sociales si tienen una relación con la práctica en la formación escrita en la asignatura de francés. Finalmente se reconoce que aunque no se utilizaron más instrumentos de recolección de datos como la observación o la entrevista con los alumnos, aun así los datos y los resultados obtenidos brindan información valiosa que, en un momento, dado se podría utilizar para mejorar la práctica educativa mencionada.

González (2014) explica en su investigación los significados sociales que construyen los estudiantes de pedagogía en Chile con respecto a la educación física. El enfoque es de carácter descriptivo, relacional e interpretativo y el tipo de investigación es de orden cualitativo. Los instrumentos utilizados han sido el relato autobiográfico y el cuestionario corto con preguntas abiertas y cerradas. Este último para poder complementar e identificar los atributos de los participantes. El proceso de sistematización de la información está fundamentado en los lineamientos establecidos en la teoría fundamentada de Glaser y Strauss en donde se establece una comparación constante y de muestreo teórico. En la etapa de análisis se optó por utilizar el análisis

de contenido desde el punto de vista tanto del contenido manifiesto como también del latente. Entre los hallazgos se puede percibir las muy variadas causas externadas por los alumnos como justificación para su percepción negativa de la clase de educación física tanto de alumnos como de alumnas. Esta percepción de incompatibilidad de los mismos alumnos acerca de la práctica propia de la clase de educación física con las actividades académicas está muy marcada. Se han identificado algunas causas principales que desincentivan las actividades dentro de la clase de educación física entre las que destacan: la preparación para futuros exámenes de selección universitaria, el uso del tiempo en otras actividades como estudio de los temas de las clases y cambios de intereses. También se encontró que la figura directiva, docente y de pares influyen en grado considerable en la percepción de la trascendencia que tienen los alumnos de las actividades en la clase.

Capítulo III

Marco teórico conceptual

Didáctica de la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua

La enseñanza y aprendizaje significativos del idioma inglés como lengua extranjera en el contexto de la UAEH conlleva entender el acelerado cambio en la sociedad y su contexto así como la plena identificación de las problemáticas de la misma institución (Medécigo, 2003). En el plano nacional, la didáctica en la enseñanza del inglés como segunda lengua, se ha desarrollado de una forma consistente en los últimos años impulsada por el fenómeno de la globalización e influenciada por la hegemonía de los países angloparlantes. Por esta razón podemos observar que la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua es ampliamente difundida e impartida en las diferentes escuelas tanto públicas como privadas. Se imparte desde los niveles más tempranos de la educación como el nivel preescolar y por supuesto también hasta los niveles superiores universitarios. Se encuentran espacios educativos formales y no formales, lo cuales buscan satisfacer la demanda de los estudiantes de aprender el idioma inglés.

A fin de poder enmarcar conceptualmente la didáctica de la enseñanza del inglés como segunda lengua, la cual es el objeto de estudio de esta investigación, se pretende abordar desde diferentes perspectivas didácticas. Los abordajes por parte de los diferentes exponentes son multifacéticos. Se contempla analizar la enseñanza del idioma inglés estando conscientes de que también existen etapas secuenciales de aprendizaje en el alumno y de que hay diferentes factores que inciden en ella.

Algunos autores afirman que la motivación es indispensable y que se debe imprimir en el alumno para aprender una segunda lengua de forma significativa. Uno de ellos, Dörnyei (1994), quien además es uno de los autores más prolíficos comenta que la motivación es uno de los principales determinantes.

El inglés como lenguaje internacional enfatiza la necesidad de cada estudiante de ser capaz de comunicarse con otras personas y así poder integrarse a una cultura cada vez más globalizada. Como lo menciona Ramírez (2011) en su investigación sobre egresados de licenciatura, en las últimas décadas el sistema de educación superior de México se ha enfrentado a escenarios económicos, políticos, sociales, culturales y tecnológicos rápidamente cambiantes, caracterizados por una creciente demanda cuantitativa y cualitativa de los servicios educativos y por nuevas exigencias y retos a sus egresados.

El modelo educativo de esta universidad busca que el dominio y aplicación de las lenguas extranjeras sean considerados de forma sustantiva en cada profesión (Modelo educativo UAEH pág.57) por lo que se han hecho esfuerzos para que hoy en día cada uno de los planes académicos posea esta asignatura incluida en su diseño curricular.

Dörnyei (citado por Mayora, 2010) hace referencia a las nuevas ciencias que contribuyen al área de la adquisición de una segunda lengua como por ejemplo la lingüística cognitiva, la psicolingüística, la neurolingüística, las ciencias cognitivas y la neurociencia cognitiva. Esto enfatiza muy claramente en cuanto a la necesidad de un enfoque multidisciplinario y al mismo tiempo nos recuerda que la didáctica de enseñanza de una segunda lengua requiere de la ayuda de diversas áreas de la ciencia de forma simultánea.

En cuanto a las cuatro destrezas que deberá desarrollar el alumno a través de una clase convencional de inglés como segundo idioma, Johnson (2008) puntualiza que pueden ser abordadas de diversos ángulos como por ejemplo desde el medio hablado (escuchar y hablar) o desde el medio escrito (leer y escribir). También se pueden ver desde las destrezas receptivas (escuchar y leer) y las destrezas de producción (hablar y escribir). Con lo anterior, también advierte que aunque existen enfoques de enseñanza en los que, según las necesidades o características de los alumnos se trata cada habilidad por separado, aun así no deberá olvidarse que existen interconexiones entre estas cuatro habilidades.

Estos han sido solo algunos elementos teórico conceptuales con respecto a la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua que sirven para enmarcar el objeto de estudio de esta investigación. Cabe precisar nuevamente que este trabajo estará fundamentado en la Representaciones Sociales propuestas por Serge Moscovici lo cual permitirá conocer dichas representaciones en los alumnos.

A continuación se presentará el enfoque teórico que fundamenta esta investigación.

Teoría de las Representaciones Sociales

El abordaje de las Representaciones Sociales para el presente estudio, nos permitirá tener un acercamiento a la forma en que los alumnos de la Licenciatura en Derecho de la UAEH perciben la didáctica e importancia de la signatura de inglés.

Aunque esta sección del marco teórico no pretende ser un tratado exhaustivo de la teoría de las Representaciones sociales, sí aborda sus fundamentos epistemológicos y metodológicos de fuentes primarias y secundarias. Ir a las fuentes originales siempre ha sido una forma de enriquecer el contenido del trabajo y también de dar solidez teórica. También hay que recordar que las fuentes primarias reciben aportaciones de otros investigadores que surgen con el tiempo lo cual es natural en cualquier propuesta teórica.

La teoría de las Representaciones Sociales es relativamente joven comparada con otras teorías que son consideradas las grandes clásicas. Sin embargo ha sido suficiente tiempo para consolidar sus propuestas epistemológicas y metodológicas para poder ser una opción viable al investigar el fenómeno de la educación. Por supuesto también es utilizada en otras muchas áreas de investigación en diferentes campos del conocimiento y en diferentes países del mundo.

Serge Moscovici

La teoría de las Representaciones Sociales fue creada por Serge Moscovici en la década de los años cincuenta del siglo pasado. Su obra publicada en 1961 tuvo como objeto de estudio las Representaciones Sociales de la llegada del psicoanálisis a Francia. Y es precisamente en este estudio, al buscar conocer estas representaciones en la sociedad parisiense, donde expone a detalle el proceso de investigación que el mismo lleva a cabo y de esta forma desarrolla los aspectos teóricos y metodológicos respectivos. Además va describiendo su particular estructura conceptual, analítica y la interpretación de los resultados de forma abundante.

Antecedentes de la teoría de las Representaciones Sociales

El desarrollo conceptual de la teoría de las Representaciones Sociales se hace a partir de la noción de Representaciones Colectivas propuesta por Emile Durkheim en el campo de la sociología (Piñero 2008). Moscovici (citado por Araya, 2002) plantea que los principales influencias para la conformación de su teoría fueron algunos conceptos y estudios realizados por Emile Durkheim, Lucien Lévy-Bruhl, Jean Piaget y Sigmund Freud.

Si bien es cierto que Durkheim (citado por González, 2014) establece que: “Las representaciones colectivas, son compartidas por el grupo como una conciencia colectiva grupal, que se impone en el pensamiento de los sujetos individuales, regulando la relaciones sociales y la cohesión sociocultural de la comunidad, y en consecuencia la estabilidad social” (p.51), por otro lado Moscovici (citado por González, 2014) menciona que:

...no existe diferencia entre el universo individual y el social, sino ambas realidades se integran; sostiene que el individuo se constituye y se encuentra en una realidad material y social donde internaliza las representaciones al mismo tiempo que participa en su construcción, encontrándose en el límite entre la elaboración del concepto y la percepción.
(p.52)

Moscovici (citado por Sokolova, 2011) menciona que para principios de la década de 1970, los lingüistas, psicólogos y antropólogos, por un lado, habían prestado mucha atención a la productividad y el efecto de la comunicación grupal, pero por otro lado, habían ignorado la génesis como mecanismo general de esta comunicación y subrayó que la lengua es un producto social y, por lo tanto, existe la necesidad de utilizar una teoría de la comunicación para reconstruir los mecanismos de producción de lenguaje en distintas sociedades.

El definir qué son las Representaciones Sociales es una tarea compleja ya que, se deberá explicar desde diferentes perspectivas sus entramados teóricos. Para Moscovici (citado por Arbesú, Gutiérrez & Piña, 2008) la Representación Social es una forma de conocimiento que primordialmente se utiliza en un grupo de personas para comunicarse y también para crear

comportamientos. Cabe destacar que el mismo Moscovici desarrolla a lo largo de su obra *El psicoanálisis, su imagen y su público* una definición más completa de lo que formalizó como teoría de las Representaciones Sociales.

El concepto fundamental que nos da el propio Moscovici (1979) de lo que es una Representación Social es el siguiente: "...un corpus organizado de conocimientos y una de las actividades psíquicas gracias a las cuales los hombres hacen inteligible la realidad física y social, se integran a un grupo o en una relación cotidiana de intercambios...". (p. 18)

Rodríguez (2001) hace mención de los tres componentes de las Representaciones Sociales (*la información, el campo de representación y la actitud*) y también explica el significado de *la objetivación y el anclaje*, aludiendo su papel de conceptos fundamentales. Éstos los retoma de algunos escritos de difusión y del libro publicado en francés por Moscovici en 1961 titulado *El psicoanálisis, su imagen y su público*. Lo anterior lo describe de la siguiente forma:

...a) la *información*, que se refiere a la suma de conocimientos poseídos a propósito de un objeto social, así como a su calidad; b) el *campo de representación*, que expresa la organización del contenido de una representación, la jerarquización de sus elementos y el carácter más o menos rico de éstos; y c) la *actitud*, que expresa la orientación positiva o negativa frente a un objeto. Asimismo, ahí emergieron dos de los conceptos fundamentales de la teoría: *objetivación y anclaje*. La objetivación es el proceso de recuperación de saberes sociales en una representación social que hace concreto lo abstracto a través de la emergencia de imágenes o metáforas; y el anclaje, que se refiere a la incorporación de los eventos, acontecimientos, significados extraños a categorías y nociones familiares en grupos sociales específicos... (p. 160)

Desde la perspectiva de Moscovici toda Representación Social llega a conformarse como tal después de haber ocurrido el proceso de objetivación y posterior a este el de anclaje.

Objetivación

Berger y Luckmann (citados por Araya, 2002), afirman lo siguiente:

“...la construcción social de la realidad hace referencia a la tendencia fenomenológica de las personas a considerar los procesos subjetivos como realidades objetivas. Las personas aprehenden la vida cotidiana como una realidad ordenada, es decir, las personas perciben la realidad como independiente de su propia aprehensión, apareciendo ante ellas objetivada y como algo que se les impone.” (p.13)

Continuando con la idea anterior Bourdieu y Wacquant (citados por González 2014) afirman que el *habitus* puede ser comparado a un sistema de disposiciones prácticas explicando que son: “esquemas mentales y corporales que fungen como matriz simbólica de las actividades prácticas, conductas, pensamientos sentimientos y juicios de los agentes sociales” (p.58).

Moscovici (1979) define lo que es la objetivación al explicar que “...lleva a hacer real un esquema conceptual a duplicar una imagen con una contrapartida material.” (p. 75), con lo que da a entender que la objetivación es una forma de trasladar los signos lingüísticos al plano cognoscitivo o como lo menciona más adelante “...trasplantar al plano de la observación lo que era interferencia o símbolo” (p. 76). También se describe como “...la propensión a sustancializar las ideas abstractas y a cambiar los conceptos en categorías del lenguaje.” (p. 121). En otras palabras es integrar al ambiente general del grupo algún elemento extraño o ajeno y hacerlo del dominio común.

Anclaje

El anclaje se puede describir como un enraizamiento de la representación en el ámbito social. O como su nombre lo dice es asegurar que permanezca en un lugar específico y en la medida de lo posible que no se mueva del lugar.

Moscovici (1979) describe el anclaje como “...la inserción de [un concepto] en la jerarquía de los valores y entre las operaciones realizadas por la sociedad” (p. 121). Así mismo resalta que el anclaje es transformar el objeto social en un instrumento que se inserta en las relaciones sociales y es dotado de su escala de preferencia correspondiente. Después de ser anclado un nuevo concepto en la sociedad “...pertenece [ya] a una experiencia colectiva subjetivada, un habitus cultural” (p. 136).

Otros conceptos

Los siguientes conceptos son importantes para considerar la génesis de las Representaciones sociales. Mora (2002) precisa que las Representaciones Sociales por su naturaleza cognitiva, están diferenciadas de otros tipos de nociones y para argumentar esto recurre a Banchs (citado por Mora, 2002) al enumerar los siguientes conceptos:

La opinión. Para Moscovici la opinión es una formula a través de la cual el individuo fija su posición frente a objetos sociales cuyo interés es compartido por el grupo.

Los estereotipos. Son categorías de atributos específicos a un grupo o género que se caracterizan por su rigidez. Las representaciones sociales, por el contrario, se distinguen por su dinamismo (aunque tienen una estructura o núcleo figurativo relativamente estable).

La percepción social. El término no se refiere a las características físicas observables sino a rasgos que la persona le atribuye al blanco de su percepción. La percepción es descrita como una instancia mediadora entre el estímulo y el objeto exterior y el concepto que de él nos hacemos. La representación no es una intermediaria sino un proceso que hace que concepto y percepción sean intercambiables puesto que se engendran recíprocamente.

La imagen. Es el concepto que suele utilizarse más como sinónimo de representación social. Sin embargo, la representación no es un mero reflejo del mundo exterior, una huella impresa mecánicamente y anclada en la mente; no es una reproducción pasiva de un exterior en un interior, concebidos como radicalmente distintos, tal como podrían hacerlo suponer algunos usos de la palabra imagen. (p. 18)

Cada uno de estos elementos interactúan unos con otros para formar y constituir las representaciones que están omnipresentes en cada lugar donde está conformada una sociedad.

Escuelas alternativas

Otras perspectivas que tratan de explicar del origen de las diferencias en los enfoques de los estudios realizados y fundamentados en la teoría de las Representaciones Sociales tiene su razón de ser en la existencia de tres principales escuelas, cuyo objetivo primordial ha sido estudiar esta teoría y dar propuestas. Al respecto Pereira de Sá (citado por Araya, 2002) las enumera:

Escuela clásica: Busca analizar las Representaciones Sociales desde el aspecto constituyente. Metodológicamente hablando recurre al uso de técnicas cualitativas. Desarrollada por Denise Jodelet.

Escuela de Aix-en-Provence: Su análisis es a través de los procesos cognitivos. Primordialmente utiliza técnicas experimentales Esta escuela es desarrollada por Jean Claude Abric.

Escuela de Ginebra: Su enfoque es en la producción y en la circulación de las Representaciones Sociales. Su máximo exponente ha sido Willen Doise.

Denise Jodelet

Pereira de Sá (citado por Araya, 2002) menciona que la coincidencia de la propuesta de Denise Jodelet y la de Serge Moscovici es en cuanto a su énfasis “más en el aspecto constituyente que en el aspecto constituido de las representaciones” (p.47). También agrega: “Metodológicamente

recurre, por excelencia, al uso de técnicas cualitativas, en especial las entrevistas en profundidad y el análisis de contenido” (p.47).

Para Jodelet (citado por Arbesú, Gutiérrez & Piña, 2008) la Representación Social también es un conocimiento que se elabora y comparte entre los miembros del grupo de forma social, el cual es utilizado en la construcción de una realidad común.

Jodelet (1984) expone que las Representaciones Sociales en realidad son imágenes conformadas por diversos significados; nos permiten lograr darle sentido o cierta interpretación de los fenómenos que ocurren a nuestro alrededor bien se comunes o fortuitos; son los anteojos con los que percibimos, interpretamos y clasificamos tanto las circunstancias como a los individuos. Así mismo su génesis es de carácter social, de hecho afirma que las Representaciones Sociales es un área común en donde lo psicológico y lo social coinciden.

También las define como “...fenómenos múltiples que se observan y estudian a variados niveles de complejidad, individuales y colectivos psicológicos y sociales” (Jodelet, 1984, p. 469).

Jodelet (1984) precisa que el conocimiento con el cual se construye una Representación Social o conocimiento de sentido común esta socialmente elaborado y compartido; finge como un conocimiento práctico que participa directamente en la construcción de nuestra realidad.

La definición general propuesta por Jodelet (1984) es la siguiente:

“...una forma de conocimiento específico, el saber de sentido común, cuyos contenidos manifiestan la operación de procesos generativos y funcionales socialmente caracterizados. En sentido más amplio, designa una forma de pensamiento social.

Las representaciones sociales constituyen modalidades de pensamiento práctico orientados hacia la comunicación, la comprensión y el dominio del entorno social, material e ideal. En tanto que tales, presentan características específicas a nivel de organización de los contenidos, las operaciones mentales y la lógica.

La caracterización social de los contenidos o de los procesos de representación ha de referirse a las condiciones y a los contextos en los que surgen las representaciones, a las

comunicaciones mediante las que circulan y a las funciones a las que sirven dentro de la interacción con el mundo y los demás.” (p.747 – 475).

Jean-Claude Abric

El trabajo de Jean Claude Abric contribuyó a la teoría de las Representaciones Sociales al ayudar a definir sus elementos estructurales. La óptica desde la cual aborda esta teoría como se dijo con anterioridad, es con énfasis en la estructura cognitiva y una comprobación a través de técnicas experimentales. Para Abric (2001) “la representación es constituida... de un conjunto de informaciones, de creencias, de opiniones y de actitudes al respecto de un objeto dado” (p.18).

Abric (2001) busca explicar las reglas que modelan el pensamiento social coincidiendo con Moscovici en cuanto a que no hay una distinción o separación del universo interior y el universo exterior de los individuos. También afirma que el objeto no existe por sí mismo hasta que el sujeto emite su opinión y se crea la relación sujeto – objeto en cuya esencia se determina al objeto. Al mismo tiempo explica que las representaciones fungen como interpretaciones de la realidad y esto sucesivamente fundamenta la relación de los entornos físico y social del sujeto. Se infiere y queda confirmado por el autor que las prácticas sociales son regidas por esta relación acabada de mencionar.

Abric (2001) da una explicación sobre los dos componentes de las Representaciones Sociales: el cognitivo y el social. Por un lado el componente cognitivo está determinado por el sujeto activo mientras que el componente social como lo dice su nombre, rige propiamente la condición social del sujeto. Las reglas sociales son un tanto independientes de las del ámbito cognitivo. El contexto de la representación como lo presenta el autor distingue por un lado el contexto discursivo y por otro el contexto social.

Abric (2001) logra exponer una idea más amplia de la teoría del núcleo central. Retoma ideas de Fritz Heider con respecto al fenómeno de la atribución y busca reforzar el sentido de la centralidad y los elementos periféricos. El núcleo central para Abric es el elemento alrededor del cual está organizada toda Representación Social. Este núcleo desempeña dos funciones: la generadora y la organizadora. Además de ser el elemento que conserva sus cualidades y

características, en caso de ser modificado tendrá que modificarse por necesidad la representación completa.

Willen Doise

La escuela de Ginebra propone que las Representaciones Sociales deberán estudiarse de acuerdo sus condiciones de producción así como desde el punto de vista de su circulación (Piñero, 2009). Por su parte Willen Doise *et al* (citado por Piñero, 2009) explican que las Representaciones Sociales están constituidas por informaciones, creencias, opiniones y actitudes sobre lo que sería el objeto de representación mismo. También puntualizan que estas representaciones son “principios organizadores” que tienen una función reguladora sobre las relaciones simbólicas de los individuos del grupo en cuestión y al mismo tiempo generar las diferencias individuales.

Mora (2002) examina como la escuela de Ginebra optó por tratar más a fondo algunos hallazgos de Moscovici en algunas de sus investigaciones entre los cuales se encuentra la “polifasia cognitiva”. Para explicar este concepto de forma breve, podemos remitirnos a Lombardo & Monchiatti (2015) que la definen como una forma de producción particular de las Representaciones Sociales que “...implica la convivencia de imágenes, conceptos, explicaciones, pertenecientes a niveles cognitivos de distinta riqueza, complejidad y origen sin que conformen una estructura articulada lógicamente.” (p. 50)

Así mismo Jovchelovitch (citado por Lombardo & Monchiatti, 2015) interpreta la polifasia como “...una situación en la que diferentes clases de conocimientos, que poseen diferentes racionalidades, conviven en el mismo individuo o colectividad” (p. 52). Básicamente como lo menciona Banchs (2000) esta línea de investigación suiza tiene un perfil más sociológico.

A manera de conclusión

Con respecto a esta investigación se precisa que está centrado en el enfoque procesual. Concerniente a este tipo de enfoque Araya (2002) explica que: “Para acceder al contenido de una representación, el procedimiento clásico utilizado por este enfoque es la recopilación de un

material discursivo producido en forma espontánea (conversaciones), o bien, inducido por medio de entrevistas o cuestionarios”, y aclara que “Independientemente de su modo de producción, este material discursivo es sometido a tratamiento mediante técnicas de análisis de contenido. Este tratamiento proporciona una serie de indicadores que permiten reconstruir el contenido de la representación social”.

Desde su propia perspectiva la psicología social se había limitado a estudiar solo al individuo o a grupos reducidos de personas además de las relaciones informales, lo que se había vuelto un obstáculo. Aunado a lo anterior podemos mencionar la influencia de la ideología positivista, la cual se basa únicamente en lo verificable por la experiencia y lo meramente observable (Moscovici, 1979).

Sin embargo debemos tener presente que las Representaciones Sociales son hechos meramente sociales. Un hecho social como lo describió Durkheim (2001) consiste en un fenómeno que es considerablemente diferente de los otros fenómenos que estudian las otras ciencias. Estas otras ciencias a las que se hace referencia son las ciencias biológicas, químicas, exactas, etc. por dar algunos ejemplos. También deja claro que no necesariamente puede existir el hecho social en una organización definida, sino que también pueden surgir en las llamadas corrientes sociales o en los movimientos de opinión. Así mismo asegura que el hecho social aunque es resultado de nuestra participación directa en cierto grado, no deja de ser un fenómeno colectivo por razón de que es transmitido por otros grupos de personas. Consecuentemente lo recibimos y adoptamos, apelando a una autoridad implícita que incluso también nos fue transmitida.

Los psicólogos que investigan la percepción insisten cada vez más en que, la percepción del individuo depende de su marco de referencia perceptual (Robert 1965), por lo que debemos averiguar cuáles son estos marcos de referencia y considerarlos en las estrategias de análisis para identificar las Representaciones Sociales de los grupos que serán objeto de estudio.

Capítulo IV

Metodología

A continuación se detalla la metodología utilizada en esta investigación. Primeramente se describirán los diferentes momentos del diseño e implementación del instrumento utilizado para la recolección de los datos; se describirán las características de los alumnos o sujetos de estudio que participaron en la investigación además de su contexto; se pormenorizará la forma en que se analizó la información y finalmente se llevará a cabo su interpretación.

Instrumento

En la etapa de instrumentación se ha optado por diseñar y utilizar un cuestionario mixto, siendo éste un instrumento muy útil en las investigaciones en las que se pretende conocer las Representaciones Sociales de un grupo de estudio. Los cuestionarios, cuya función es medir una o más variables, son posiblemente de los instrumentos más usados (Hernández, Fernández y Baptista, 2014). Y esto se puede percibir de igual forma en cualquier tipo de estudio, bien sea de corte cualitativo, cuantitativo o mixto. Cabe hacer mención que algunos de los datos cuantitativos obtenidos en la aplicación de los cuestionarios servirán para reforzar la justificación del problema ya que se ve reflejado de forma numérica algunos datos muy importantes.

Abrie (citado por De la Cruz, 2016) menciona que el cuestionario se encuentra entre los instrumentos ideales para conocer las Representaciones Sociales. Sin embargo, puntualiza que es necesario asociarle algunas técnicas complementarias para afinarlo, las que se describirán más adelante.

Las preguntas se han diseñado cuidando que se aborden los objetivos planteados al comienzo de esta investigación. A fin de calibrar el instrumento y ver cómo se comportaría se aplicó a un grupo de alumnos similar al grupo muestra. Después del pilotaje se hicieron ajustes en algunas preguntas al percibir que el vocabulario en algunas preguntas podría causar confusión en los estudiantes a los que se aplicaría.

Para la validación del instrumento se procedió a trabajar con el comité tutorial. Después de algunas sesiones se pudieron revisar y corregir las preguntas. Antes de la aplicación del cuestionario se realizaron las diligencias correspondientes en la coordinación de la Licenciatura en Derecho a fin de obtener los permisos y autorizaciones para su aplicación en el aula. La aplicación del cuestionario se llevó a cabo en el aula de clases de cada grupo y fue en el horario correspondiente a la clase de inglés. Se les explicó de forma clara a los alumnos participantes como contestar el cuestionario y que se haría con el mismo. El cuestionario se aplicó a 93 alumnos de los cuatro grupos mencionados.

Secciones del cuestionario

El cuestionario se diseñó de tal forma que lo conformaron dos secciones principales. Además se solicitaron algunos datos generales al comienzo del instrumento.

Datos Generales

Los datos que se solicitan en esta sección de cuestionario serán de utilidad para conocer algunos aspectos importantes del contexto de los alumnos. Conocer el contexto en donde se desenvuelven los alumnos de la Licenciatura en Derecho es esencial porque es un elemento que incide directamente en la creación de sus Representaciones Sociales como lo afirma Jodelet (1984) cuando dice que la caracterización de las Representaciones Sociales está relacionada estrechamente con las condiciones y los contextos en los que surgen.

Entre los datos que se solicitan al alumno están algunos de carácter personal y otros relacionados con su trayectoria escolar (Genero, estado civil, estado laboral, ciclo escolar de ingreso a la licenciatura, promedio general y promedio de la asignatura de inglés, entre otros).

Sección I del cuestionario

La sección I del cuestionario contiene un ejercicio de asociación libre en el cual se le pidió al alumno que escribiera las 10 primeras palabras que le vinieran a la mente de forma espontánea cuando escuchaba la frase “Clase de inglés”. Después de esto tendría que ordenarlas jerárquicamente dependiendo del grado de importancia que le dé el alumno, siendo la más importante la que lleve el número uno y la menos importante el número diez. Este tipo de métodos están basados en los estudios de la memoria como lo menciona Valdez (citado por Álvarez – Gayou, 2003) y se fundamentan en los estudios de la memoria episódica y la memoria semántica realizados por Tulving (citado por Álvarez – Gayou, 2003).

Sección II del cuestionario

Esta sección esta principalmente conformada por 19 preguntas mixtas en las que se pidió al alumno que expresara sus opiniones de diferentes elementos que están relacionados mayormente con su aprendizaje en el aula, la didáctica impartida y su actitud hacia el idioma inglés como segunda lengua. Su fundamento teórico está enmarcado por las tres dimensiones que conforman a las Representaciones a saber: Actitud, información y campo de representación (Moscovici, 1979). Estos conceptos teóricos ya se han definido en el marco teórico de este trabajo y han servido para diseñar cada una de las preguntas y su correspondiente categorización. Esto nos permitirá conocer el sentido y contenido de la representación (Moscovici, 1979).

El vocabulario que se usó en las preguntas fue básico y se evitaron usar tecnicismos a fin de que las respuestas no fueran invalidadas por razón de alguna confusión con el significado de las mismas.

Sujetos de estudio

El presente instrumento se aplicó a los alumnos de la Licenciatura en Derecho de la UAEH. Esta licenciatura forma parte del Área Académica de Derecho y Jurisprudencia, la cual es una de las 36 áreas académicas que están constituidas en esta universidad. Se seleccionó a los dos grupos que

conforman el quinto semestre y también los dos grupos del sexto semestre al considerarse relevante que estaban en el penúltimo y último semestre respectivamente de esta asignatura y tenían un panorama general de los cuatro o cinco semestres anteriores. No se seleccionó a grupos de nuevo ingreso porque la razón contraria o sea que apenas comienzan a conocer y a familiarizarse con la forma de enseñanza del idioma inglés en esta licenciatura.

Procedimiento para el análisis de los datos

En este apartado se describirá la preparación y tratamiento que se realizaron a los datos obtenidos después de la aplicación de los cuestionarios a los grupos mencionados y su correspondiente análisis que, como lo describen Denzin & Lincoln (2016) deberá implementar “un conjunto de procedimientos... que producen interpretaciones que luego se integran a la teoría o se presentan como un conjunto de recomendaciones...”.

El primer momento constó de una codificación de los sujetos participantes y las respuestas a fin de identificar de forma fácil y precisa el número de reactivo y la persona que lo contestó. Esto fue de ayuda cuando hubo que remitirse a algún elemento de los instrumentos en específico para su revisión. A continuación se explica la codificación utilizada.

Asignación de clave a los sujetos participantes

A cada sujeto se le ha asignado una clave de acuerdo sus características individuales en el contexto del estudio.

- Se asignó un número consecutivo de acuerdo a la cantidad de participantes y precede a un guion de separación del siguiente elemento. En total se aplicaron 93 cuestionarios.
- El semestre se especifica con el número 6 o el 5 dependiendo del semestre que cursa la persona. Solamente se aplicó el instrumento a los semestres de quinto y sexto lugar como se ha mencionado anteriormente.

- El grupo se identifica solo con dos opciones. El número 1 y el número 2 según corresponda. Solo hay dos grupos por semestre.
- El género de la persona se identifica con las letras M o F según sea el caso.
- Reprobado/No reprobado indica si en algún semestre de la licenciatura en curso el alumno ha reprobado la asignatura de inglés. Se usarán las letras R o N según corresponda.

Estos son dos ejemplos de la codificación descrita:

1-61FN

(Esto hace referencia al alumno a quien se le asignó el número uno (1) en forma consecutiva y en relación al total de los cuestionarios aplicados que pertenece al semestre 6, grupo 1, que es del género femenino (F) y que no ha reprobado la asignatura de inglés en ningún semestre de la licenciatura en curso (N))

2-61MR

(Esto hace referencia al alumno a quien se le asignó el número dos, también de forma consecutiva, y en relación al total de los cuestionarios aplicados que pertenece al semestre 6, grupo 1, que es del género masculino (M) y que ha reprobado la asignatura de inglés en algún semestre de la licenciatura en curso (R))

Adicional a lo anterior se han numerado cada una de las preguntas del cuestionario para su fácil identificación.

Posterior a esto se llevó a cabo la organización y la indexación de las respuestas (material discursivo) de los cuestionarios que se aplicaron a los alumnos de los cuatro grupos muestra. Esta transcripción de las hojas contestadas permitió un primer acercamiento a las respuestas externadas por los alumnos, lo que se equivale al comienzo formal del análisis de la información.

Análisis de la sección I de cuestionario

Después de haber indexado los datos obtenidos en esta sección del cuestionario se buscó obtener tanto el peso semántico así como la distancia semántica cuantitativa entre el elemento más recurrente y cada uno de los demás conceptos, a fin de poder hacer las inferencias correspondientes. Las redes semánticas son ideales para el análisis de los conceptos que se quieren investigar cuando se buscan identificar las Representaciones Sociales de un grupo.

Al hablar de la memoria semántica y su relación con ejercicios de escritura similares al anterior, tenemos que remitirnos a Tulving (1972) cuando la define como un tipo de memoria que no hace referencia a episodios aislados sino a conceptos generales así como a sus interrelaciones. De esta forma la persona que rememora y externa algún concepto almacenado en la memoria semántica hará posible dilucidar información que está relacionada y servirá para identificar las representaciones sociales presentes.

Al trabajar con redes semánticas se buscó obtener el peso semántico, el porcentaje del peso semántico y la distancia semántica. También se utilizó el software ATLAS.Ti 8.0 ® y de manera conjunta una hoja de cálculo en el ordenador para facilitar el manejo de la información y para crear las categorías y subcategorías de acuerdo a los objetivos que se plantearon al inicio de esta investigación.

Análisis de la sección II de cuestionario

El segundo momento del análisis consistió en sistematizar las respuestas de la segunda sección del cuestionario el cual está compuesto de preguntas mixtas. Enseguida se comenzó a analizar esta base de datos de acuerdo a las tres categorías que se propusieron en primera instancia de acuerdo a los elementos constitutivos de las Representaciones Sociales como están descritos por el mismo Moscovici (1979) que son: la información, la actitud y las imágenes (o campo de representación), los cuales se han venido puntualizando. Aunado a esto se buscó crear una concatenación entre estas categorías formulando así relaciones entre ellas. Esta técnica para el análisis de los datos estuvo centrada en encontrar las diferencias, las similitudes y las discrepancias en las respuestas de los alumnos. Estas categorías también se alinearon con los objetivos de la investigación, los

cuales buscan conocer la percepción de los alumnos de la Licenciatura en Derecho acerca de la asignatura de inglés, su actitud en cuanto al uso del idioma inglés en el plano profesional y su actitud en cuanto a la didáctica de esta asignatura en el aula de clase.

Aunado a lo anterior se utilizó el software ATLAS.Ti 8.0 ® para ayudar a crear nubes de palabras, cuadros y diagramas que permitieron observar de forma concisa y gráfica los perfiles que surgieron durante el proceso. El alcance de esta investigación es de carácter descriptivo ya que como lo menciona (Hernández, Fernández, & Baptista, 2014) se está describiendo un fenómeno y su contexto. Al finalizar el análisis de los datos recabados se procedió a realizar las conclusiones pertinentes.

Análisis y resultados

En la tabla siguiente se indica la cantidad de alumnos que participaron en el estudio. Se indica de forma específica cómo están conformados los grupos y la cantidad de hombres y mujeres que participaron al contestar los cuestionarios:

Tabla Número 8

Alumnos a quienes se les aplicó el cuestionario

	Grupo 5-1	Grupo 5-2	Grupo 6-1	Grupo 6-2		
Hombres	13	7	10	10	Total	40
Mujeres	15	18	9	11	Total	53
Suma	28	25	19	21	Total	93

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

Como podemos observar hay trece mujeres más en total que contestaron el cuestionario en comparación con el número de hombres. Hay una consistencia en el número de alumnos por grupo por lo que se puede considerar que son grupos un tanto homogéneos. Por otro lado, se considera pertinente que se haya aplicado a la mayoría de alumnos de los cuatro grupos para tener un panorama lo más general posible.

Los datos generales de los alumnos permiten observar algunos aspectos que podrían influir en la conformación de sus Representaciones Sociales. Los datos arrojados en la sección de datos generales del cuestionario son los siguientes:

Tabla Número 9

Datos generales de los alumnos encuestados

81 solteros	9 casados
2 en concubinato	1 en unión libre
39 trabajan	54 no trabajan

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

Se observa que la gran mayoría tiene un estatus de soltero y más de la mitad de los alumnos no tiene una relación laboral en el momento de la aplicación del cuestionario. Además de lo anterior se pudo conocer que 87 alumnos son regulares y 6 alumnos son irregulares. Esto quiere decir que los alumnos regulares cursan cada una de las asignaturas correspondientes a ese semestre, no cursan de forma simultánea alguna otra asignatura de semestres diferentes ni tampoco adeudan alguna asignatura de algún semestre anterior. Y como se puede inferir, los alumnos irregulares entran en alguna de estas categorías mencionadas. De estos últimos, 6 mencionaron que la

asignatura de inglés ha influenciado en su estatus como alumnos irregulares. En las siguientes tablas se muestran algunos datos concernientes a las calificaciones de estos grupos:

Tabla Número 10

Promedio general de calificaciones por grupo de los semestres 5 y 6

Grupo 5 – 1	promedio 8.59
Grupo 5 – 2	promedio 8.75
Grupo 6 – 1	promedio 8.87
Grupo 6 – 2	promedio 8.61

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

El grupo 1 del sexto semestre es el que cuenta con el promedio general grupal de calificación más alto con respecto a los otros tres grupos. Llama la atención que ningún grupo llegue a un promedio de calificación grupal de 9, aunque hay 27 alumnos (casi el 30% del total de alumnos que participaron en el estudio) con promedio general igual o mayor de 9.

Tabla Número 11

Promedio general de calificaciones por grupo en la asignatura de inglés

Grupo 5	1 promedio	8.64
Grupo 5	2 promedio	8.56
Grupo 6	1 promedio	9.05
Grupo 6	2 promedio	8.27

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

Aquí cabe resaltar que el grupo 1 de sexto semestre supera el promedio de 9 puntos y también cuenta con el promedio más alto en la asignatura de inglés con respecto a los otros tres grupos.

Análisis de la sección I del cuestionario

El análisis que, en mayor proporción se ha hecho de forma artesanal, ha permitido codificar y organizar la información. Sin embargo, como ya se mencionó y a fin de facilitar el trabajo, se buscó también se utilizar el software ATLAS.Ti 8.0 ® para la medición de la frecuencia de algunas palabras o frases que se requiere conoce así mismo para la creación de árboles de palabras que fueron necesarios para el desarrollo del análisis.

Como se puede suponer los conceptos utilizados en los cuestionarios y en las entrevistas han sido polisémicos por lo tanto, las respuestas que han dado los alumnos han generado una gran variedad de hallazgos. Las categorías teóricas que se elaboraron en la construcción de los instrumentos están claramente definidas a través del marco teórico que se ha utilizado en esta investigación.

Las palabras que se solicitaron escribir de forma espontánea en la sección I del cuestionario arrojó un total de 833 palabras y de estas se identificaron 223 palabras diferentes. Cabe señalar

que, al analizar las palabras en los listados, se detectaron sinónimos que para fines prácticos del análisis de esta investigación se estandarizaron para evitar duplicidad. (Ejemplos: maestra = maestras, libro = libros). Además en pocos casos no enlistaron las diez palabras que se solicitaban, por lo que solo se consideraron las que escribieron los alumnos.

Rodríguez (2001) explica que el análisis de los datos en un estudio que busca identificar las Representaciones Sociales puede realizarse con "...asociaciones de palabras y presentaciones de resultados con signos matemáticos, tablas de cifras..." entre otros. Por lo que no es la excepción en esta investigación el uso de este tipo de métodos. En la tabla siguiente se muestra el listado de las palabras que fueron citadas 10 o más veces, el número de veces que se citó y el porcentaje de los alumnos que las usaron (para ver la lista completa remitirse a la sección de anexos).

Tabla número 12

Palabras evocadas 10 o más veces por los estudiantes

Repetición	Palabra	Porcentaje de alumnos que la usaron
39	Autoacceso	41.94
32	Libro	34.41
29	Maestra	31.18
27	Examen	29.03
22	Tarea	23.66
21	Aprender	22.58
20	Actividades	21.51
19	Grabadora	20.43
18	Trabajos	19.35
17	Aburrida	18.28

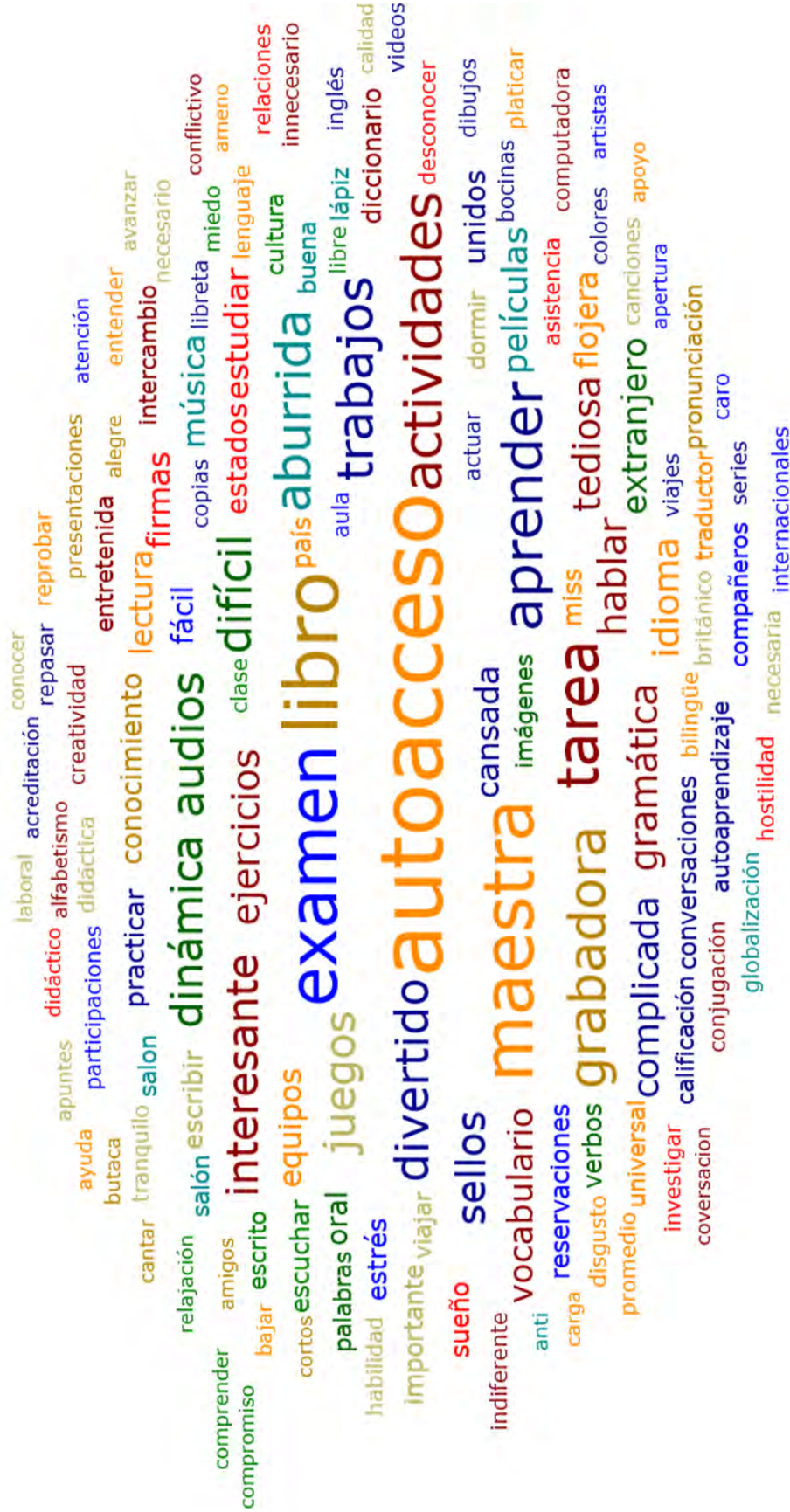
16	Difícil	17.20
16	Divertido	17.20
15	Audios	16.13
15	Dinámica	16.13
14	Interesante	15.05
14	Juegos	15.05
13	Sellos	13.98
11	Ejercicios	11.83
11	Gramática	11.83
11	Hablar	11.83
11	Tediosa	11.83
10	Complicada	10.75
10	Idioma	10.75
10	Lectura	10.75

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

En el siguiente esquema se muestra una nube de palabras que se creó con el uso del software ATLAS.Ti versión 8.0 con base en los datos recolectados en la primera sección del cuestionario y exponiendo de una forma gráfica diferente la información de la tabla anterior. Se incluyen las palabras más citadas por los alumnos las cuales se observan en la parte central. A medida que se alejan del centro y se ubican en la periferia del esquema, nos indica que fueron evocadas en menos ocasiones.

Tabla número 13

Nube de palabras con base a la frecuencia de aparición



Fuente: Elaboración propia con uso del software ATLAS.ti versión 8.0 con base en los datos recolectados en los cuestionarios.

Tanto en la tabla anterior como en la nube de palabras llama la atención que la palabra con mayor frecuencia de evocación sea la palabra “Autoacceso”. Son 39 alumnos de los 93 que participaron en el estudio que la consideraron que está estrechamente relacionada con su clase de inglés. Cabe aclarar que hasta este punto no se ha considerado la importancia que el alumno le da a cada palabra en relación a las otras 9 palabras que escribió en esta parte del ejercicio o sea que, no las ha jerarquizado aún, esto se verá más adelante. Aquí solamente se está considerando sencillamente el número de veces que se repitió la palabra. Esta palabra básicamente refiere al laboratorio de idiomas que se encuentra en la UAEH. En él se encuentran diferentes aulas con material impreso y también multimedia para el aprendizaje del idioma inglés y francés principalmente, en donde los alumnos cubren horas de práctica para mejorar sus habilidades en estos idiomas. Estas horas le son requeridas por los docentes y son consideradas para su calificación.

A las palabras evocadas se les dio un tratamiento a través de las redes semánticas para conocer a través de una forma analítica la relación que hay entre cada una de estas palabras. La siguiente tabla muestra las 28 palabras evocadas por los alumnos con mayor peso semántico (para ver la lista completa hay que remitirse a la sección de anexos).

Tabla número 14

Palabras evocadas con un peso semántico de cincuenta o mayor

Palabra evocada	Peso semántico
Maestra	253
Autoacceso	251
Libro	207
Examen	179
Aprender	163
Tarea	143

Grabadora	127
Actividad	121
Trabajar	102
Difícil	93
Dinámica	88
Audio	84
Juegos	83
Diversión	81
Interesante	79
Idioma	78
Complicada	68
Aburrida	66
Escuchar	66
Vocabulario	66
Gramática	61
Sellos	61
Música	58
Hablar	56
Fácil	52
Extranjero	51
Ejercicios	50
Tediosa	50

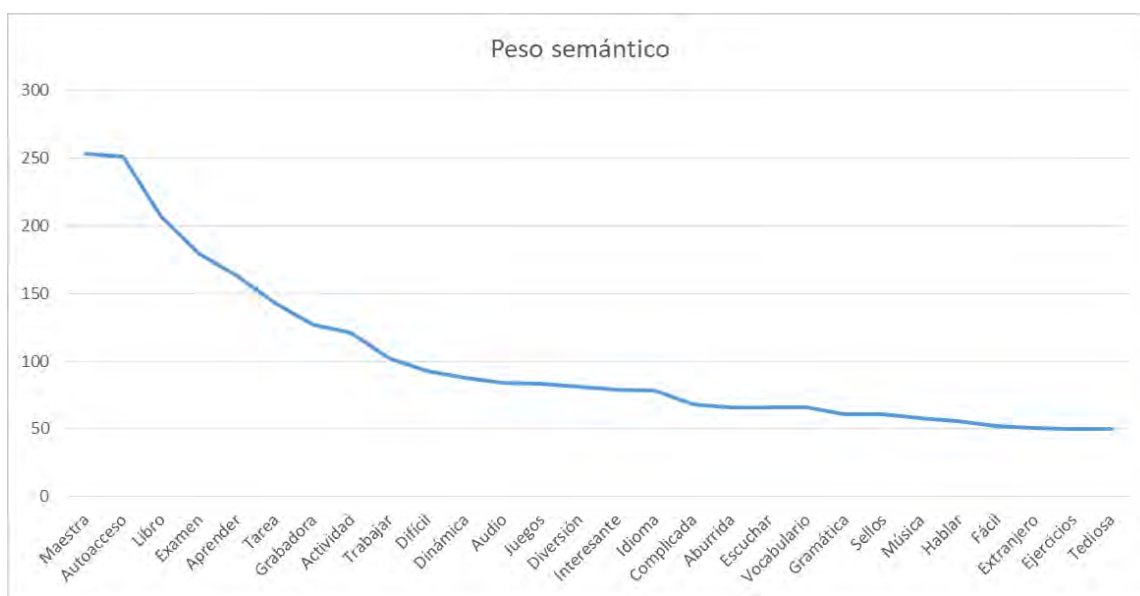
Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

En la siguiente gráfica se muestra la curva de valores semánticos de las palabras evocadas. Es importante notar que las palabras que se encuentran del lado izquierdo de la curva en donde ésta es más pronunciada son las que se consideran de trascendencia y forman parte de las Representaciones Sociales que se estudian. Mientras que las palabras que se encuentran al otro

extremo de la curva o sea el lado derecho, se consideran elementos periféricos que no influyen de manera considerable. En estos últimos casos se ve reflejado una línea horizontal en la gráfica.

Tabla número 15

Curva del peso semántico de las palabras evocadas



Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

En las siguientes tablas se muestran subcategorizadas las palabras evocadas junto con su peso semántico correspondiente, el porcentaje del peso semántico y la distancia semántica.

Se identificaron 86 palabras relacionadas con la didáctica de la clase. Para fines del presente análisis se han omitido las palabras con poco peso semántico. De esta forma se consideran solo 30 palabras que corresponden a las que tienen un peso semántico mayor a 20.

Tabla número 16

Categoría de palabras relacionadas con la didáctica de la asignatura

Palabra evocada	Peso semántico	% del P.S.	D.S.
Maestra	253	5.34	100.00
Autoacceso	251	5.30	99.21
Libro	207	4.37	81.82
Examen	179	3.78	70.75
Tarea	143	3.02	56.52
Grabadora	127	2.68	50.20
Actividad	121	2.55	47.83
Audio	84	1.77	33.20
Juegos	83	1.75	32.81
Idioma	78	1.65	30.83
Escuchar	66	1.39	26.09
Vocabulario	66	1.39	26.09
Gramática	61	1.29	24.11
Sellos	61	1.29	24.11
Música	58	1.22	22.92
Hablar	56	1.18	22.13
Ejercicios	50	1.06	19.76
Estudiar	48	1.01	18.97
Películas	48	1.01	18.97
Lápiz	42	0.89	16.60
Firmas	36	0.76	14.23
Lecturas	35	0.74	13.83

Salón	35	0.74	13.83
Conversaciones	30	0.63	11.86
Escribir	29	0.61	11.46
Equipo	27	0.57	10.67
Practicar	23	0.49	9.09
Traductor	22	0.46	8.70
Leer	20	0.42	7.91
Lengua	20	0.42	7.91

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

Se identificaron 83 palabras relacionadas con aspectos positivos en el aprendizaje del idioma inglés. Para fines del presente análisis se han omitido las palabras con poco peso semántico. De esta forma se consideran solo 29 palabras que corresponden a las que tienen un peso semántico igual o mayor a 10. Como se podrá notar la cantidad total de estas palabras es muy similar a la categoría anterior, sin embargo los pesos semánticos son en promedio inferiores.

Tabla número 17

Categoría de palabras relacionadas con aspectos positivos en el aprendizaje del idioma inglés

Palabra evocada	Peso semántico	% del P.S.	D.S.
Aprender	163	3.44	64.43
Trabajar	102	2.15	40.32
Dinámica	88	1.86	34.78

Diversión	81	1.71	32.02
Interesante	79	1.67	31.23
Fácil	52	1.10	20.55
Extranjero	51	1.08	20.16
Estados Unidos	38	0.80	15.02
Conocimiento	36	0.76	14.23
Viajar	35	0.74	13.83
Importante	31	0.65	12.25
Buena	29	0.61	11.46
Necesaria	27	0.57	10.67
Otro país	25	0.53	9.88
Bilingüe	19	0.40	7.51
Universal	19	0.40	7.51
Intercambio	17	0.36	6.72
Cultura	16	0.34	6.32
Globalización	16	0.34	6.32
Oportunidad	16	0.34	6.32
Tranquilo	16	0.34	6.32
Británico	13	0.27	5.14
Entretenida	13	0.27	5.14
Relaciones internacionales	13	0.27	5.14
Series	12	0.25	4.74
Compañerismo	11	0.23	4.35
Creatividad	10	0.21	3.95
Mundo	10	0.21	3.95
Útil	10	0.21	3.95

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

Se identificaron solo 45 palabras relacionadas con aspectos negativos en el aprendizaje del idioma inglés. Para fines del presente análisis se han despreciado las palabras con poco peso semántico. De esta forma se consideran solo 17 palabras que corresponden a las que tienen un peso semántico igual o mayor a 10. Se hace la observación de que en esta tercera subcategoría la cantidad de palabras evocadas es menor. Así mismo el promedio del peso semántico de las palabras en relación a las dos subcategorías anteriores también es inferior.

Tabla número 18

Categoría de palabras relacionadas con aspectos negativos en el aprendizaje del idioma inglés

Palabra evocada	Peso semántico	% del P.S.	D.S.
Difícil	93	1.96	36.76
Complicada	68	1.44	26.88
Aburrida	66	1.39	26.09
Tediosa	50	1.06	19.76
Flojera	43	0.91	17.00
Cansada	33	0.70	13.04
Estrés	24	0.51	9.49
Sueño	21	0.44	8.30
Miedo	19	0.40	7.51
Odiosa	19	0.40	7.51
Desconocer	18	0.38	7.11
Indiferente	16	0.34	6.32
Perder tiempo	13	0.27	5.14
Dormir	12	0.25	4.74
Reprobar	12	0.25	4.74

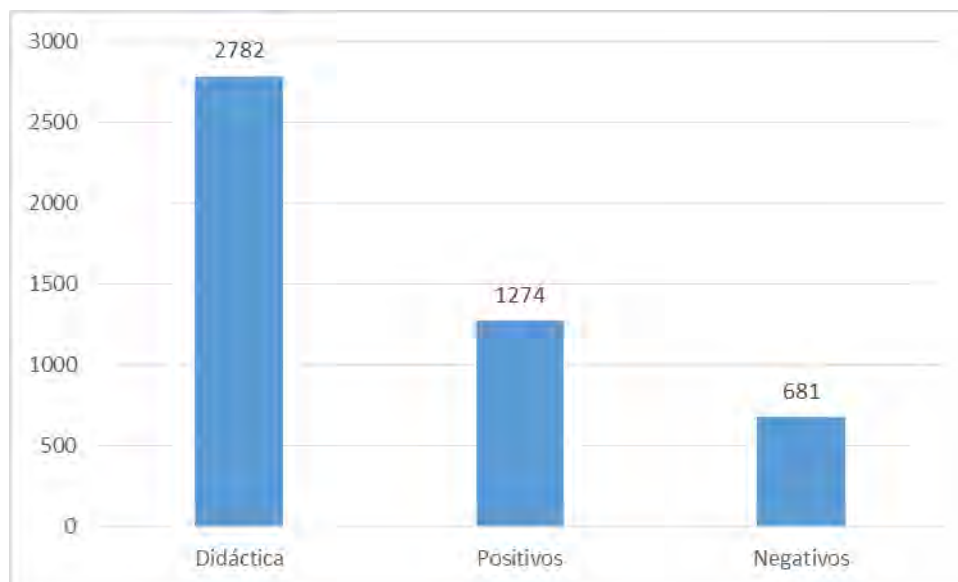
Disgusto	11	0.23	4.35
Inútil	10	0.21	3.95

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

La siguiente tabla muestra de manera simultánea el peso semántico de las tres subcategorías que se acaban de mencionar. Se puede ver de manera evidente que la categoría de palabras relacionadas con la didáctica tienen un peso semántico muy superior a las otras dos categorías por más de 1500 y 2000 puntos respectivamente.

Tabla número 19

Total de peso semántico por subcategoría

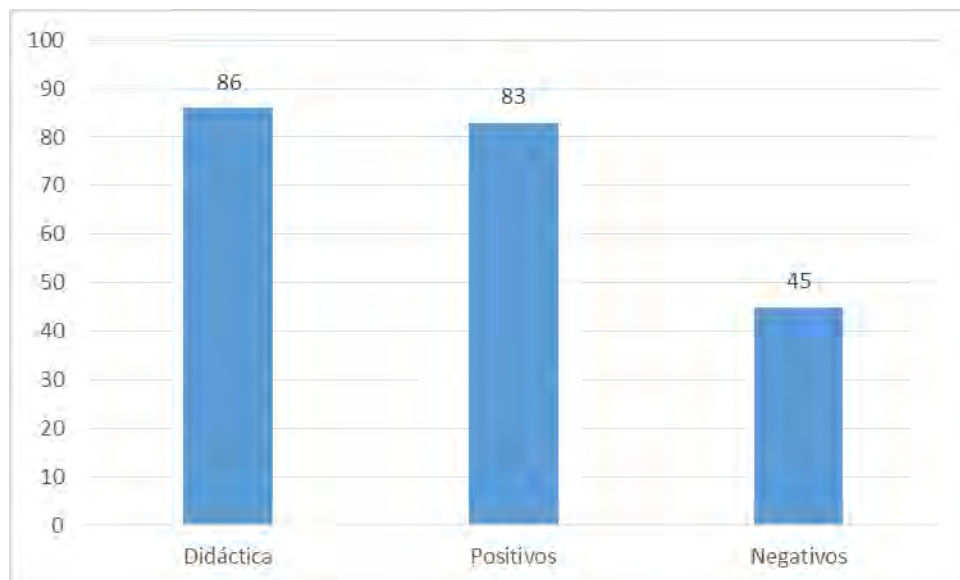


Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

Desde otra perspectiva, se puede observar que el número de palabras evocadas por subcategoría es muy similar entre la categoría de palabras relacionadas con la didáctica y las que están relacionadas con aspectos positivos en la enseñanza. Mientras que las palabras negativas tienen poco más de la mitad de cantidad con respecto a las otras dos subcategorías.

Tabla número 20

Total de palabras evocadas por subcategoría



Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

Análisis de la sección II del cuestionario

En primera instancia, las preguntas que corresponden a la segunda sección del cuestionario se organizaron de acuerdo a los tres componentes fundamentales de las Representaciones Sociales, a saber: *información*, *campo de representación* y *actitud*. Estos componentes de la Representaciones Sociales también han sido los ejes de análisis que dieron guía a la creación de las preguntas.

Las preguntas que corresponden al componente de información son las siguientes:

Tabla número 21

Preguntas referentes al componente de Información

-
- 5.- ¿Piensas que la edad determina el nivel de aprendizaje de un segundo idioma?
- 7.- En forma general ¿Qué diferencia ves entre el idioma inglés y cualquier otro idioma?
- 8.- ¿Cuáles piensas que son las mejores formas para aprender inglés en la Licenciatura en Derecho?
- 9.- ¿Cuáles piensas que son las formas de enseñanza del idioma inglés menos efectivas en la Licenciatura en Derecho?
- 10.- Al elegir esta licenciatura y al empezar el proceso de inscripción ¿sabías que estaba incorporada la asignatura de inglés?
- 13.- ¿Cuáles piensas que son tus áreas de oportunidad en el aprendizaje del idioma inglés?
- 14.- ¿Cuáles piensas que son tus fortalezas en el aprendizaje del idioma inglés?
- 15.- ¿Has estudiado algún otro idioma diferente al inglés al mismo tiempo que has cursando la licenciatura?
-

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

Las preguntas que corresponden al componente de campo de representación son las siguientes:

Tabla número 22

Preguntas referentes al componente de campo de representación

2.- ¿Piensas que tiene utilidad el idioma inglés en tu ejercicio profesional?

3.- ¿Piensas que tiene que ser obligatorio el inglés en tu carrera?

6.- ¿Consideras que todos los alumnos de la Licenciatura en Derecho quieren aprender inglés como segundo idioma?

11.- ¿Consideras que el inglés es el idioma universal?

16.- En forma general ¿cómo describirías a una persona que habla inglés y es Licenciado(a) en Derecho?

17.- En forma general ¿cómo describirías a una persona que “no” habla inglés y es Licenciado(a) en Derecho?

18.- ¿Por qué piensas que reprueban generalmente la asignatura de inglés algunos alumnos de la Licenciatura en Derecho?

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

Las preguntas que corresponden al componente de actitud son las siguientes:

Tabla número 23

Preguntas referentes al componente de actitud

-
- 1.- ¿Te gusta el idioma inglés?
- 4.- ¿Te gusta algún otro idioma diferente al español y al inglés?
- 10.- ¿Qué pasó por tu mente cuando lo supiste?
- 12.- Si tuvieras la oportunidad de sustituir el idioma inglés de tus asignaturas por otro idioma que sea de tu agrado, ¿optarías por hacerlo?
- 19.- ¿Qué lugar en importancia tiene la asignatura de inglés frente a todas las demás de la Licenciatura en Derecho?
-

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

Campo de información

A través de las preguntas del cuestionario se buscó recabar información de algunos aspectos referentes al conocimiento que tiene el alumno relacionado con el aprendizaje del inglés como segunda lengua. Las preguntas buscaron conocer específicamente que sabe el alumno en cuanto a la edad en la que se puede aprender un segundo idioma; cuales son las estrategias efectivas y las no efectivas desde su punto de vista y como se ve el mismo en relación a su habilidad para aprender un segundo idioma.

La mayoría de los alumnos que participaron en responder el cuestionario, consideran que la edad no es determinante para aprender un segundo idioma. Predomina la forma de pensar de

que se puede aprender un segundo idioma a cualquier edad, pero deberá existir determinación para aprender y hábitos de estudio adecuados.

La minoría externó que la edad si influye de forma considerable en el aprendizaje algunos incluso, consideran este factor como determinante para poder aprender a comunicarse en un segundo idioma. Parecería que existe una tendencia muy marcada en esta minoría a pensar que el aprendizaje de un segundo idioma solo es efectivo si se lleva a cabo en edades muy tempranas. Esta forma de pensar también se encontró entre algunos que optaron por responder que la edad no es tan importante. Algunos ejemplos se presentan a continuación:

54-51FR Porque en cualquier etapa de la vida se puede aprender, pero entre más chico es mejor.

24-62FN A cualquier edad es posible aprenderlo, sin embargo, es más sencillo si se inicia a temprana edad.

Al preguntar qué diferencias perciben los alumnos entre el idioma inglés y cualquier otra lengua se puede percibir por parte de los alumnos la transcendencia del idioma inglés así como su uso de carácter global. Entre las palabras más utilizadas en responder esta pregunta han sido: “universal” y “mundo”. Estas dos palabras por si mismas tienen una connotación clara de que, para los alumnos de estos grupos, el idioma es conocido a nivel mundial y por lo tanto uno de los más hablados. También es considerado como un idioma de fácil pronunciación. Queda claro que para estos alumnos el idioma inglés es vigente y globalizado en su uso.

En cuanto a las técnicas de enseñanza que aplican los docentes de esta asignatura, en la Licenciatura en derecho, se hace notar que son escasas las respuestas en donde piensen los alumnos que debería haber una relación estrecha entre la clase de inglés y su práctica profesional como licenciados en Derecho. Es decir, solo tres alumnos de los noventa y tres que participaron en el estudio respondieron esta pregunta sugiriendo como una de las mejores técnicas de aprendizaje

una vinculación de las temáticas propias de su programa académico con las actividades de la asignatura de inglés. Las tres respuestas de las que se hablan se muestran a continuación:

- 10-61MN Realizar temáticas que se relacionen de alguna manera con la licenciatura
- 11-61MN Hacerlo con referencia a la licenciatura
- 78-52FN Aprendiendo términos que corresponden a la carrera

Los términos “licenciatura” y “carrera” se utilizan como sinónimos en estas respuestas. Y dan pie a pensar que el desarrollo de la clase pudiera estar desvinculado con las asignaturas propias del plan curricular, o que algunos alumnos podrían percibir una especie de compartimentación de la asignatura de inglés.

Adicional a lo anterior, se puede observar que la otra parte de los alumnos en forma general piensa que una clase “dinámica” o “práctica” puede dar mejores resultados, haciendo referencia a juegos, exposiciones, canciones, sin libros, entre otros. Además es frecuente encontrar sugerencias del uso de las TIC como videos y audios.

De forma contraria se solicitó que externaran cuales son en su opinión, las formas menos efectivas de recibir la clase del idioma inglés. En este caso se detectó a más de 25 de los alumnos que hacen referencia al uso del libro de texto en la clase y por supuesto la consideran una forma de aprender poco efectiva. También hubo al menos 20 alumnos que mencionaron los “autoaccesos” en el mismo tenor de efectividad.

Previo al inicio del primer semestre de la licenciatura que cursaron los alumnos que participaron en este estudio y los cuales ahora se encuentran en el quinto y sexto semestre, tuvieron la oportunidad de conocer que asignaturas estarían cursando en su plan académico. Al realizar la pregunta número 10 se pretendió que mencionaran lo que vino a su pensamiento al escuchar que la asignatura de inglés estaba incluida en su carga académica. Las respuestas fueron variadas, pero técnicamente todos tuvieron conocimiento previo de las asignaturas que cursarían. Las respuestas tuvieron una tendencia a percibirla como una asignatura “buena” y solo en pocos casos hubo una connotación negativa al respecto.

Con respecto a la pregunta número 13 se detectó que, a pesar de haber sido piloteado el instrumento previo a su aplicación para que cada una de las preguntas fuera clara y no creara confusión, aun así no se recuperó la información de esperada de todos los alumnos que contestaron el cuestionario. La razón fue que algunos alumnos malinterpretaron la frase “áreas de oportunidad” con una especie de oportunidad laboral en lugar de su sentido original que significa las áreas o habilidades en las que necesitan mejorar en el uso del idioma inglés. A pesar de lo anterior, para la mayoría no hubo confusión y se pudo observar que de forma general se mencionan a las cuatro habilidades (hablar, escuchar, escribir y leer) pero con una ligera tendencia a mencionar la habilidad de hablar de forma fluida el idioma inglés.

La pregunta 14 tuvo el sentido de que el alumno identificara lo contrario con respecto a la pregunta anterior, o sea que mencionara las habilidades que a su parecer son las que tenía mejor desarrolladas o se le facilitarían. En este caso hay predominancia de la habilidad lectora y después de estar la de escribir textos en el idioma mencionado. Se observó que algunos consideraron que no tenían alguna habilidad en absoluto, haciendo referencia a las 4 habilidades de aprendizaje. Aquí algunos ejemplos:

15-61MR	Ninguno, solo soy aplicado
16-61FN	Ninguna
43-51MR	No tengo
58-51MR	¡No hay, no existe!
66-51FN	No considero tener alguna fortaleza

Cuando se les pregunto si habían estudiado otro idioma diferente al inglés al mismo tiempo que su licenciatura, solo se recibieron 7 respuestas en las que contestaron que sí, mientras que los demás mencionaron que no lo habían hecho. Una de las razones principales que se observa en aproximadamente 33% de quienes respondieron que no, fue a causa del factor tiempo. Mientras que la mayoría de los que si estudiaron otro idioma fue principalmente por gusto personal de

aprender otro idioma. Solamente un alumno menciona que tomó clases de francés fuera de la escuela por razón de que buscaba un intercambio académico en otra escuela.

Campo de representación

Se buscó conocer el campo de representación de los alumnos de la licenciatura en Derecho y se encontraron los siguientes hallazgos.

En cuanto a la utilidad que veían los alumnos del idioma inglés en su ejercicio profesional se encontró que solo 10 de ellos no lo pensaban así, argumentando que las leyes del país estaban en español; se puede contratar a un traductor; el derecho es de ámbito local; entre otros. Los argumentos de los alumnos que están a favor de un idioma que tiene utilidad en el ejercicio profesional del Licenciado en Derecho están dirigidos a su uso casi exclusivo en el Derecho internacional mientras que los demás motivos mencionados fueron de traducción y en juicios en donde se defiende a un extranjero.

Al preguntarles si consideraban que la asignatura de inglés debía ser obligatoria y estar incluida en las otras asignaturas que conforman el programa académico, poco menos de la mitad contestó que debería ser así. Muchos de los que contestaron que sí, complementaron su respuesta con razones favorables para aprender en particular el idioma inglés, como la mejora laboral y personal. Se reconoció el carácter global de este idioma, además de que se identificó una connotación favorable de que un empleado puede ser ascendido de puesto por el solo hecho de saber el idioma inglés. Además de esto cabe resaltar que casi la mitad de ellos, están de acuerdo con la idea de la obligatoriedad de esta asignatura en el plan académico que cursan como futuros licenciados en Derecho. Algunas palabras o frases que reafirman esta idea y que utilizaron los mismos alumnos fueron: “es básico”, “mejor preparación”, “abre oportunidades laborales”, entre otras.

La otra mitad de los alumnos, quienes fueron los que contestaron que a su modo de ver no debería ser obligatoria argumentaron de diversas formas. Algunos mencionaron que no se necesita en todos los ámbitos de la carrera; que debería dejarse a elección de cada alumno dependiendo de

sus necesidades educativas y personales; quita tiempo que podrían usar en otras asignaturas de la carrera; entre otras.

En la siguiente pregunta se buscó conocer la percepción de los propios alumnos en cuanto a su habilidad de aprender inglés como segundo idioma. En este caso, se encontró que aproximadamente 75 de ellos consideran que poseen las habilidades que se requieren para aprenderlo. En el caso de los que respondieron que no, abundan las respuestas que mencionan que una razón importante es que “no les gusta” y otros pocos porque no tiene relación con su futuro ejercicio profesional como abogados.

Cuando se busca indagar si consideran que el idioma inglés es un idioma universal, solo cinco alumnos consideraron que no. Los argumentos de estos cinco alumnos fueron los siguientes:

- | | |
|---------|---|
| 7-61MN | No creo que este bien utilizado el término universal |
| 11-61MN | Es algo pasajero, una vez que la potencia mundial sea otro país |
| 18-61MN | Existen muchos otros idiomas importantes como el alemán |
| 37-62FN | Tal como universal no, pero, si muy importante en el área económica y un idioma de la ONU |
| 50-51FN | Porque al hablar de universal nos da referencia a que es básico y no siempre es así |

Tal parece que los comentarios anteriores se han externado de forma somera connotan una leve indiferencia al idioma inglés.

Es contundente que la gran mayoría acepta el hecho de que este idioma tiene un carácter universal y que posee una importancia considerable en diferentes campos del conocimiento. Esto coincide con los enfoques de diversas investigaciones sobre la enseñanza del idioma inglés en donde se habla de un idioma que permite “...mantenerse al día con el acontecer mundial”

(Ballester, Batista & Marin, 2015, p.85). Las palabras de las que hicieron más uso lo alumnos en sus respuestas fueron las siguientes:

Tabla número 24

Las 5 palabras más utilizadas en las respuestas de la pregunta número 11 del cuestionario

Palabras	#
Mundo	32
Más	24
Países	23
Idioma	18
Habla	13

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

Dos de esas palabras (mundo y países) fueron sustantivos que hacen referencia al contexto internacional del idioma; otras dos (idioma y habla) que también son sustantivos, están relacionadas con el lenguaje; y la otra palabra (más) es un adjetivo comparativo que, haciendo referencia al idioma inglés indica cierta superioridad en la cantidad de lugares en donde se habla.

Algunos ejemplos de los comentarios de los alumnos que sí reconocen este idioma con el carácter de universal son los siguientes:

- 4-61FN Es el más usado y generalmente es el segundo idioma que adoptan las escuelas
- 6-61FN Se habla en muchas partes del mundo
- 25-62FN Todos saben, aunque sea una palabra en inglés en cualquier parte del mundo

47-51FN Como lo mencioné anteriormente muchos libros, productos, empresas son as, o del idioma inglés por lo tanto hacen que el mundo se empape de el mismo

La pregunta número 16 busca averiguar cómo describirían los alumnos a alguien que ya egresó del mismo plan académico que ellos están cursando y que sabe hablar inglés, es decir un Licenciado en Derecho bilingüe. En este caso las primeras dos palabras más repetidas o usadas por los alumnos han sido “persona” y “preparada” con 44 y 33 ocasiones respectivamente. Estas dos palabras aparecen lado a lado y muestran deferencia hacia un licenciado en Derecho bilingüe. También se encontraron otros adjetivos calificativos combinados con la palabra persona, entre los que destacan: culta, competente, inteligente, completa, capacitada, entre otras. Solo hubo 5 personas que utilizaron la palabra abogado en las respuestas de las preguntas, y cada una de ellas tuvo una connotación de un abogado más completo y capacitado además de contar con más oportunidades laborales.

Los argumentos vertidos por los estudiantes para contestar la pregunta 17, que busca conocer su campo de representación sobre un licenciado en Derecho que no es bilingüe son variados. La mayoría de ellos lo perciben como alguien que no quiere superarse profesionalmente y que le provocará limitantes para laborar en el plano internacional; otros lo ven como alguien que no está actualizado; solo pocos lo consideran como alguien que, aunque no sabe comunicarse en ese idioma aun así puede desempeñar sus actividades profesionales con toda normalidad.

Cuando se buscó conocer la opinión del porqué reprueban algunos de los alumnos de la Licenciatura en Derecho la asignatura de inglés, se pudo constatar en las respuestas que uno de los factores más recurrentes es la falta de interés por parte del alumno hacia la asignatura. En este caso se encuentran más de 55 alumnos, los cuales hicieron alusión a este factor. Los demás alumnos mencionaron otros 3 factores principalmente relacionados con la didáctica del docente; la relación que existe entre esta asignatura y las otras asignaturas del plan académico; y las horas requeridas en el laboratorio de idiomas llamado Centro de Autoacceso. Parecería que algunos de los alumnos justifican sus resultados en la asignatura de inglés apelando a las circunstancias particulares de su clase, o a la responsabilidad casi total del docente y sus estrategias de enseñanza.

Campo de actitud

La primera pregunta que buscó conocer el campo de la actitud de los alumnos de la licenciatura en Derecho fue la pregunta número 1. Aquí se indaga de forma llana y simple si esta asignatura es del gusto del estudiante y se pide que en cualquier caso argumente el porqué de su respuesta. Solo 26 alumnos contestaron que no les gustaba y llama la atención que la mayoría de estos 26 dieron como argumento la dificultad de aprender este idioma como la razón principal por la que no les gusta. De forma escasa algunos mencionaron que preferían otro idioma o que no es indispensable para su ejercicio profesional.

Los alumnos que contestaron que sí les gusta el idioma inglés mencionaron mayoritariamente que al aprenderlo pueden interactuar con personas en fuera del país además de poderse desenvolver mejor en contextos extranjeros. También es recurrente que afirmen que es un idioma “importante”. Se puede percibir que hay un gusto natural por aprender un nuevo idioma en la mayoría de los alumnos. Se seleccionaron los siguientes ejemplos para ilustrar lo anterior:

- 4-61FN Te puedes comunicar con más personas
- 5-61MN Me gusta entender un idioma nuevo y poder entenderlo en la vida diaria
- 22-62MR Me gustaría comunicarme con personas del extranjero con mayor facilidad
- 41-51MN Es una materia esencial para el desarrollo personal de cada persona
- 53-51MN Me gusta aprender cosas nuevas que me ayuden en el futuro

La pregunta número 4 buscó averiguar si los alumnos tienen gusto por algún otro idioma diferente al inglés como segunda lengua y al español como lengua materna. Las respuestas fueron diversas y solo pocos son los que contestaron que no (7 de ellos). Entre los que si les gusta otro idioma mencionaron los siguientes:

Tabla número 25

Idiomas del agrado de los estudiantes

#	Idioma
25	Francés
13	Italiano
11	Alemán
8	Portugués
2	Chino
1	Japonés
1	Árabe

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

Como puede observarse en la tabla anterior el idioma francés es ampliamente aceptado y muchos de ellos explican que les agrada por la forma en que se escucha además de que les parece interesante.

En la siguiente pregunta (número 12) se pidió a los alumnos que mencionaran, si fuera el caso de alguno de ellos, el idioma por el cual sustituirían la asignatura de inglés si tuvieran la oportunidad de hacerlo. En este caso fue muy similar la cantidad de los que optaron por una u otra opción (47 y 46 respectivamente). Los 47 alumnos que optarían por sustituir la asignatura de inglés por otro idioma, mencionaron de forma general que la razón es el gusto por otro idioma. Otros alumnos ya han estudiado el idioma previo a su ingreso a la universidad y por lo tanto buscan otras opciones de aprendizaje. También hay algunos alumnos que por la dificultad que presenta para ellos el aprendizaje del idioma inglés les parecen mejor otras opciones que según su forma de ver son más sencillos. Entre los 46 alumnos que mencionaron que no lo sustituirían por otro idioma la mayoría externo que dada la importancia del idioma inglés frente a los otros idiomas no les parecería prudente cambiarlo.

La pregunta de cierre tanto de este componente y al mismo tiempo del cuestionario, solicitó a los alumnos que mencionaran en orden de importancia la signatura de inglés en relación con sus otras asignaturas. Los resultados fueron los siguientes:

Tabla número 26

Lugar de importancia asignado por el alumno frente a las otras asignaturas

Lugar elegido	Cantidad de alumnos	porcentaje
1 lugar	3	3.23 %
2 lugar	10	10.75 %
3 lugar	17	18.28 %
Otro	19	20.43 %
Ultimo lugar	44	47.31 %

Fuente: Elaboración propia con base en la información procedente del cuestionario aplicado.

En la tabla anterior podemos observar que el 32.26 % consideran a la asignatura de inglés dentro de las primeras 3 asignaturas más importantes de su plan de estudios, mientras que el 47.31 % piensan que está en el último lugar con respecto a sus otras asignaturas.

Como lo menciona Moscovici (1979) la actitud del actor frente a lo que quiere definir depende de la experiencia inherente que tiene sobre el objeto a definir. En este caso, se pueden mencionar que la actitud del alumno sobre la asignatura de inglés se encuentra inmerso en un contexto activo y que de alguna forma ese concepto fue concebido por la colectividad como prolongación de su comportamiento (Moscovici, 1979).

Conclusiones

En la presente investigación se buscó seguir con rigor académico en todo su proceso para poder obtener información relevante. Su objetivo principal fue el de conocer cuáles son las Representaciones Sociales sobre la asignatura de inglés de los alumnos de la Licenciatura en Derecho del quinto y sexto semestre de la UAEH.

Al caracterizar la muestra seleccionada para este trabajo se advierte que la Licenciatura en Derecho es la segunda en cantidad de aspirantes, después de la licenciatura en Médico Cirujano. La gran demanda de aspirantes a esta licenciatura requiere de especial atención en cuanto a su articulación curricular como en cualquier otro programa académico, para evitar que se desatienda la calidad educativa. Desde la perspectiva del Plan de Desarrollo Institucional (PDI) 2018 – 2023 de la UAEH se busca impulsar el desarrollo de las habilidades de comunicación en inglés de los alumnos. Sin embargo al analizar tanto el perfil de ingreso como el de egreso de esta licenciatura en particular se puede percibir que aún no ha permeado este enfoque de manera significativa. Lo anterior se infiere por razón de que no está de manera expresa en el texto de ambos perfiles.

La enseñanza del idioma inglés como segundo idioma en México sigue presentando diversos retos para su aprendizaje efectivo. Con el afán de que los alumnos tengan una oferta de mejor calidad educativa constantemente se requieren innovaciones en su enseñanza desde diversos espacios educativos que van desde la educación formal, la educación no formal e incluso desde la informal.

El estado del conocimiento fue elaborado con el análisis de investigaciones que abordan aspectos motivacionales hacia el inglés como segunda lengua, aspectos de la enseñanza de este idioma, los procesos de formación y por supuesto de las Representaciones Sociales. Pero como se ha podido constatar, existen pocos estudios en México en donde se aborde la investigación de este idioma desde la teoría de las Representaciones Sociales. Esto se convierte en un nicho de investigación que deberá ser explorado en las instituciones de educación superior para que así se conozca mejor la problemática y se logren diseñar estrategias acordes a las necesidades de cada institución.

Los tres objetivos específicos que se buscaron conocer en esta investigación están relacionados directamente con los tres componentes de las Representaciones Sociales. Nos referimos al campo de información, al campo de la representación y al campo de la actitud.

Se diseñó un cuestionario dividido en dos secciones principales. En la primera de estas secciones se incluyó un ejercicio de evocación de palabras en las que los alumnos escribieron las 10 primeras palabras que les vinieron a la mente y que tenían relación con la frase “clase de inglés”. Después de lo cual se les pidió que las jerarquizaran y colocaran el número 1 a la que tuviera más importancia para ellos y el número 10 a la que por el contrario tuviera menos importancia en relación con las otras palabras que ellos escribieron. Al obtener estas palabras y darles un tratamiento a través del método de redes semánticas se encontró información importante.

De las 833 palabras que se registraron se agruparon y se identificaron 223 palabras diferentes. La palabra que fue mencionada más fue “Autoacceso” con un 41.94 % de los alumnos. Esta palabra hace referencia al laboratorio de idiomas que posee la UAEH, al cual se solicita ir a los alumnos como parte de sus actividades de aprendizaje y como puede suponerse forma parte de sus calificaciones.

Las otras palabras que fueron mencionadas con mayor frecuencia en su mayoría tenían que ver con las actividades propias del aula y de la enseñanza del idioma inglés. No se detectaron palabras que hayan sido mencionadas con repetición considerable que tuvieran que ver con temas ajenos a la frase “clase de inglés”.

Al asignarse el peso semántico a las palabras era de esperarse que ocuparan un lugar diferente con respecto a las otras. Es decir que la palabra que fue repetida en más ocasiones no necesariamente tiene el mayor peso semántico asignado por los alumnos. Es importante mencionar que la cantidad de veces que se repite la palabra en un grupo está relacionado con el peso semántico que le da el alumno de forma individual a la misma. En el caso particular de esta investigación las palabras más repetidas también se encuentran en el grupo de palabras con más peso semántico.

Dentro del universo de palabras citadas se encuentran las cinco más repetidas como se explica a continuación. La palabra “autoacceso” fue repetida en 39 ocasiones (lo cual fue un hallazgo inesperado); la palabra “libro” en 32; la palabra “maestra” en 29; la palabra “examen” en 27 y la palabra “tarea” en 22. Por otro lado, al considerar las cinco palabras con mayor peso

semántico se encontró lo siguiente. La palabra “maestra” tuvo un peso semántico de 253 puntos; la palabra “autoacceso” de 251 puntos; la palabra “libro” de 207 puntos; la palabra “examen” de 179 puntos y la palabra “aprender” de 163 puntos. Como se puede observar en esta muestra de cinco palabras, cuando se ordenan en relación al peso semántico asignado por los alumnos, la palabra “maestra” es a la que se da el mayor peso semántico en relación a todas las otras palabras. Así también la palabra “tarea” queda excluida de las cinco primeras y se incluye en este caso a la palabra “aprender” entre las cinco palabras con mayor peso semántico.

Es importante considerar la figura que representa el docente frente a grupo y la Representación Social que tienen de él o ella los alumnos. También se deberá profundizar en los conceptos o imágenes que representan las otras palabras ya que éstas tienen un significado estrechamente relacionado con la clase de inglés y por consiguiente con el rendimiento académico de los alumnos. Estas palabras se consideran como el núcleo de la red semántica y por consiguiente muestran cuales son las Representaciones sociales de los alumnos sobre la asignatura de inglés.

Por otro lado, las palabras que fueron citadas esporádicamente se consideran que se encuentran en la periferia de la Representación Social de los alumnos y por lo tanto, su peso semántico será muy por debajo de las palabras mencionadas en los párrafos anteriores. Una palabra periférica se considera que esta en función de características individuales y de contexto inmediato y particular del alumno, pero no llega a constituir parte del núcleo de la red semántica de las Representaciones Sociales de los grupos. Algunos ejemplos de estas palabras son: “foros”, “variante”, “deportes”, “vacaciones”, “investigar” entre otras. Estas palabras fueron mencionadas solo 1 o 2 veces, lo que reafirma lo que se acaba de explicar.

Cuando se crearon subcategorías en estas palabras se descubrió que 86 de ellas estaban relacionadas con la didáctica en el aula; 83 con aspectos positivos de la clase y solamente 45 que estaban relacionadas con aspectos negativos. Resulto interesante comparar el peso semántico de estas 3 subcategorías. En el caso de las palabras relacionadas con la didáctica y los aspectos positivos en el aula, a pesar de que hubo una cantidad muy similar de palabras en cada una, el peso semántico de las primeras fue de 2,782 puntos y el de la segundas fue de 1,274 puntos. Con respecto al peso semántico de las palabras que aluden a aspectos negativos de la clase solo tienen un peso de 681 puntos.

Estas palabras corresponden al “corpus organizado de conocimientos” que menciona Moscovici (1979) que aunque en este caso son palabras aisladas, forman parte de las imágenes, opiniones y campo de representación del colectivo (alumnos). Así también las subcategorías creadas permiten ver de forma más clara cuales son las tendencias en las Representaciones Sociales buscadas.

Como puede observarse hay una diferencia muy notoria entre los 3 grupos, lo que significa que la Representación de los alumnos gira alrededor de los aspectos didácticos en el aula. Parece que estos aspectos citados por los propios alumnos corresponden a las características propias de una clase de inglés tradicional. Una clase tradicional “...deja de lado la contextualización o vinculación con la realidad cotidiana del fenómeno.” (Campanario y Moya citados por Torres, 2010, p.135) lo cual provoca que exista poca relevancia personal o social. Esto contrasta con las tendencias que se observan en los diferentes contextos académicos y en lo encontrado en el estado del conocimiento.

Llama la atención que la palabra “conversación” aparece evocada solo cuatro veces por los alumnos, y en este caso solo se le dio un peso semántico de 30 puntos en conjunto. Este peso semántico es considerado de nivel bajo si se compara con las palabras de mayor peso que alcanzan más de 200 puntos. Este elemento en la enseñanza de una segunda lengua es elemental si se busca un aprendizaje significativo. Entonces por razón de que pocos alumnos la asociaron con la frase “clase de inglés”

En la segunda sección del cuestionario se crearon subcategorías con las preguntas de acuerdo a los componentes de las Representaciones Sociales y se buscaron relaciones entre estas categorías. La primera de ellas fue el componente de la información en donde se buscó conocer la información que tenían los alumnos entorno a lo que es una clase de inglés y la relación de ésta con su plan académico. Se puede observar que en general la edad no es considerada un factor limitante en el aprendizaje de un segundo idioma; el idioma inglés es considerado como un idioma utilizado de forma importante a nivel mundial; la mayoría de los alumnos piensa que se puede aprender este idioma a través de métodos de enseñanza opuestos a los tradicionales, lo que contrasta con lo observado en el núcleo de la red semántica que se analizó anteriormente en donde relacionan la didáctica de la clase con elementos tradicionales del aula; también hay una aceptación

muy marcada a tener incluida la asignatura de inglés en su plan académico ya la consideran una asignatura importante.

La segunda subcategoría indagó acerca de su campo de representación de la asignatura de inglés. En este caso solo 10 de ellos externaron que el uso de idioma inglés en sus actividades profesionales solo está limitado al campo del Derecho internacional. La mitad de ellos considera que no tiene que ser obligatoria la asignatura de inglés en su plan académico sino que debería estar determinado por las necesidades personales o educativas de los alumnos. Sin embargo se vuelve a encontrar una posible contradicción ya que a excepción de cinco de los alumnos, todos los demás consideran el idioma inglés como un idioma universal que interfiere en cualquier área del conocimiento. La forma como describen a un licenciado en Derecho que habla inglés muestra que es importante para ellos, desde el punto de vista profesional, saber hablar inglés aunque no se trabaje en el área de Derecho internacional.

La tercera subcategoría busco conocer el campo de la actitud sobre la asignatura de inglés. En este caso, aunque se identificó que la mayoría de ellos tiene un gusto inherente por aprender otros idiomas diferentes al español, una tercera parte externo que no les gusta el idioma inglés lo cual es un indicador de la falta de interés hacia la asignatura. Hablando de forma general una tercera parte de ellos menciona que les gustaría aprender el idioma francés y los argumentos que dieron fueron en función de su apariencia interesante y su fonética. Al indagar en cuanto a su actitud frente a la decisión ficticia de sustituir la asignatura de inglés por otra asignatura en donde se enseñara otro idioma diferente al inglés y al español, se constató que en términos generales la mitad optaría por hacerlo, justificando esta decisión con base a sus gustos personales o interés en otro idioma. La otra mitad optaría por no hacerlo por razón de la importancia del idioma inglés frente a los otros idiomas.

Pero cuando cambiamos los elementos de comparación y en lugar que se compare la asignatura de inglés con otros idiomas, se compara ahora frente a las otras asignaturas propias del plan académico de la licenciatura en Derecho y se busca asignarle un lugar en orden de importancia, la imagen que se percibe es diferente y los resultados son reveladores. Resulta importante analizar porque 47.31 % de ellos la colocaría en el último lugar, a pesar de que previamente externaron que la consideran importante en su preparación profesional. Recordemos que para Banchs (citado por Mora, 2002), al hablar de la imagen no es una representación pasiva

de elementos exteriores y que se conceptualizan en el interior, sino que interactúa con otros elementos como la opinión, los estereotipos, la percepción social, entre otros.

Moscovici (1979) comenta que la imagen suelen dirigir la percepción que tenemos de las cosas y su correspondiente interpretación actuando como una especie de filtro que contribuye a nuestra forma de ver nuestra realidad.

Las Representaciones Sociales exploradas en esta investigación reafirman la dinámica que se vive en la clase desde el punto de vista del alumno de la licenciatura en Derecho. Algunas posibles limitantes de esta investigación podría ser la falta de comparación con otro de los planes académicos que se imparten en el mismo instituto o en alguna otra institución, esto con el fin de conocer si las Representaciones Sociales son similares o por el contrario existe otra tipo de conformación con características propias.

Algunas recomendaciones respecto a lo que se analizó anteriormente están en función de ahondar en la investigación de cómo están caracterizando los alumnos esta asignatura y de la forma en que se conforman sus Representaciones Sociales ya que como lo hemos visto, existen diferentes aristas de esta problemática por lo que resulta muy valioso utilizar diversas ópticas teóricas para tener resultados más significativos.

Referencias

Abric, J. C. (2001). *Prácticas sociales y representaciones*. Ciudad de México, México: Ediciones Coyoacán.

Acerca de la ANUIES. Recuperado el 4 de noviembre de 2017 de: <http://www.anuies.mx/anuies/acerca-de-la-anuies>

Acosta, R., (2014), *La negociación del código entre hablantes bilingües de español e inglés*, (Tesis de maestría, Universidad Nacional Autónoma de México), México, DF.

Álvarez – Gayou, J. L. (2003). *Cómo hacer investigación cualitativa. Fundamentos y metodología*. México: Paidós.

Anuario estadístico del año 2017 de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo. Recuperado el 3 de abril de 2018 de: <http://sgc.uaeh.edu.mx/planeacion/imagenes/estadisticas/publicaciones/Anuario%202017%20web%20final.pdf>

Araya, S. (2002). Las representaciones sociales: Ejes teóricos para su discusión. Cuaderno de ciencias sociales. *Cuaderno de Ciencias Sociales*, (127). Recuperado de <http://www.flacso.or.cr/index.php/component/flippingbook/book/16?page=1&Itemid=589>

Arbesú García, M I; Gutiérrez Vidrio, S; Piña Osorio, J M; (2008). Representaciones sociales de los profesores de la UAM-X sobre la evaluación de la docencia e investigación. *REencuentro. Análisis de Problemas Universitarios*, () 85-96. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=34005308>

Área Académica de Derecho y Jurisprudencia de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo. Recuperado el 2 de noviembre de 2017 de: https://www.uaeh.edu.mx/campus/icshu/investigacion/aadj/oferta/lic_derecho.html

Banchs, M. (2000). Aproximaciones procesuales y estructurales al estudio de las representaciones sociales. *Papers on Social Representations. Peer Reviewed International Journal*. 9, 3.1 – 3.15.

- Ballester Valbuena, C., & Batista Ojeda, J., & Marín Díaz, V. (2015). Articulación de la enseñanza de comprensión lectora en inglés con el pensum de estudio de Ingeniería de Petróleo. *Negotium*, 10 (30), 69-86.
- Barnett, M. A. (1989). *More than Meets the Eye: Foreign Language Learner Reading: Theory and Practice* [Más de lo que ve el ojo. La lectura en la lengua extranjera: teoría y práctica]. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall.
- Berredí Ramírez, R., (2014), *Factores asociados al desempeño escolar en estudiantes de educación a distancia*, UNAM, México, DF.
- Borromeo, C. (2015). *El círculo vicioso de la tecnología en profesores de lengua inglesa*, Aportes y reflexiones de la investigación educativa: ¿Qué sabemos... qué nos falta? XIII Congreso Nacional de Investigación Educativa. Chihuahua.
- Cisneros, I., et al, (2015), *Tutoría entre pares para el aprendizaje del idioma inglés*, XIII Congreso Nacional de Investigación Educativa. Chihuahua.
- Company, M. T., (2012) "*Error Frequencies Among ESL Writers: A Resource Guide*". All Theses and Dissertations. Paper 3420. Recuperado de <http://scholarsarchive.byu.edu/etd/3420>
- Convenios*. Dirección de Relaciones Internacionales e Intercambio Académico. Recuperado el 4 de noviembre de 2017 de: https://www.uaeh.edu.mx/adminyserv/gesuniv/sedein/dri/mapa_convenios/mapa_convenios.html
- Cuevas Cajiga, Y., & Mireles Vargas, O. (2016). Representaciones sociales en la investigación educativa. Estado de la cuestión: producción, referentes y metodología. *Perfiles Educativos*, 38(153). Recuperado de http://132.248.192.241/~perfiles/sistema_ojs/index.php/perfiles/article/view/57636/51093
- De la Cruz, M. (2016). *Enseñanza y representaciones sociales de la expresión escrita: un acercamiento a profesores universitarios de Francés Lengua Extranjera (FLE)* (Tesis de maestría). Universidad Nacional Autónoma de México. Ciudad de México, México.
- Denzin, N.K. (2001). *Interpretive interactionism*. Thousand Oaks, CA: Sage.

- Denzin, En Denzin, N. & Lincoln, I. (2016) Introducción al volumen V. En Denzin, N. & Lincoln, I. (Comps). *El arte y la práctica de la interpretación, la evaluación y la presentación* (pp. 37 - 45). México: Gedisa S.A.
- Díaz Barriga, F. y Hernández, G. (2000). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Una interpretación constructiva*. Colombia: McGraw-Hill.
- Diez Sánchez, C., (2014), *Estrategia de comprensión, un acercamiento a partir de la lexicografía del aprendizaje: el caso de Cambridge learner's dictionary y la aplicación del protocolo en voz alta a estudiantes de inglés como segunda lengua*. (Tesis de maestría, Universidad Nacional Autónoma de México), México, DF.
- Dörnyei, Z. (1994). Motivation and Motivating in the Foreign Language Classroom. *The Modern Language Journal*, 78(3), 273-284. doi:10.2307/330107
- Durkheim, E. (2001). *Las reglas del método sociológico*. México: Fondo de cultura económica.
- Durkheim, E. (2002). *Suicide. A study in sociology*. London: Routledge Classics.
- Estructura de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo*. Recuperado el 2 de Noviembre de 2017 de: <https://www.uaeh.edu.mx/campus/icsa/excelencia/index.html>
- Fernández Sánchez, N., (2014), *Promoción de motivaciones y estilos de aprendizaje en estudiantes de educación media superior en educación a distancia*. (Tesis doctoral, Universidad Nacional Autónoma de México), México.
- Flick, U. (2011) *Triangulation*
- Garduño, M., 2014, *Diseño de un curso de comprensión de textos en inglés para aspirantes a posgrado de la UNAM*, (Tesis de maestría, Universidad Nacional Autónoma de México), México, DF.
- Glaser, B.G. & Strauss, A.L. (1967). *The Discovery of Grounded Theory: Strategies for Qualitative Research*. Chicago: Aldine Pub. Co.
- Goitía, A., Govea Piña, L., Carrasquero, M., (2009) Nivel de interacción de los estudiantes de inglés como lengua extranjera. *Laurus*, vol. 15, núm. 30, mayo-agosto, 2009, pp. 355-370. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=76120651016>

- González, L. (2014). *Representaciones sociales de los y las estudiantes de pedagogía sobre la educación física escolar en Chile* (Tesis doctoral). Universidad de Granada, Viña del Mar, Chile.
- Hernández García, R., (2015), *El diseño de un sistema de tareas para el proceso de enseñanza-aprendizaje de los enunciados interrogativos en lengua inglesa*, VARONA, núm. 61, julio-diciembre, 2015, pp. 1-10. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/3606/360643422012.pdf>
- Hernández, S.R., Fernández, C.C. y Baptista, L.P. (2014). *Metodología de la investigación*. D.F., México. McGraw-Hill / Interamericana Editores, S.A. De C.V.
- Historia de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo*. Recuperado el 2 de noviembre de 2017 de: <https://www.uaeh.edu.mx/excelencia/historia.html>
- Iturrieta Olivares, Sandra. (2014). Educación superior: su masificación y efectos en la satisfacción profesional y la cohesión social. *Argumentos* (México, D.F.), 27(76), 57-78. Recuperado en 15 de marzo de 2018, de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0187-57952014000300004&lng=es&tlng=es.
- Jodelet, D. (1984). La representación social: fenómenos, concepto y teoría. En S. Moscovici (Ed.). *Psicología social II. Pensamiento y vida social. Psicología social y problemas sociales*. (pp. 469-494) Barcelona: Paidós.
- Johnson, K. (2008). *Aprender y enseñar lenguas extranjeras. Una introducción*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Kondiyenk, O., (2010), *Students' Perceptions of Their ESL Training in Preparation for University Reading Tasks*, (Tesis de maestría, Brigham Young University). Provo, Utah, EUA.
- Líneas de investigación*. CINCIDE. Recuperado el 4 de noviembre de 2017 de: https://www.uaeh.edu.mx/campus/icshu/investigacion/aace/cincide/lineas_inv.html
- Long, D., & Macian, J. (1994). *Listening skills: Acquisition and assessment*. *English Language Teaching* 47: 221-224.

- Lombardo, E., & Monchietti, A. (2015). Niveles de conocimiento que integran las representaciones sociales. Un estudio sobre polifasia cognitiva. *Perspectivas en Psicología: Revista de Psicología y Ciencias Afines*, 12 (2), 50-56. Recuperado el 22 de noviembre de 2017 de: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=483547667006>
- Mayora, Carlos; (2010). Reseña "*The psychology of second language acquisition*" de Zoltán Dörnyei. *Boletín de Lingüística*, XXII Enero-Junio, 131-139.
- Mayring, P. (2014). *Qualitative content analysis*. Theoretical foundation, basic procedures and software solutions.
- Medécigo, A., (2003). *El desarrollo del idioma inglés en el currículo de la Licenciatura en Derecho y su contribución al perfil de egreso*. (Tesis de maestría). Universidad Autónoma de Estado de Hidalgo. Hidalgo, México.
- Mertens, D. (2010), *Research and evaluation in education and psychology*. SAGE Publications Inc.
- Miembros del CUMEX*. Recuperado el 4 de noviembre de 2017 de: <http://www.cumex.org.mx/integrantes/index.html>
- Modelo educativo de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo*. Recuperado el 2 de noviembre de 2017 de: http://www.uaeh.edu.mx/docencia/docs/modelo_educativo_UAEH.pdf
- Monge, V. (2015). La codificación en el método de investigación de la Grounded Theory o teoría fundamentada. *Innovaciones Educativas*. Año XVII Número 22. 77 – 84.
- Monroy, M., (2015), *Actitudes hacia la retroalimentación en los profesores de inglés del colegio de ciencias y humanidades*, (Tesis de maestría, Universidad Nacional Autónoma de México), México, DF.
- Moscovici, S. (1979). *El psicoanálisis, su imagen y su público*. Buenos Aires: Huemul.
- Mora, M. (2002). La teoría de las representaciones sociales de Serge Moscovici. *Athenea Digital*, (2), 1 – 25. Doi: <https://doi.org/10.5565/rev/athenead/v1n2.55>

Nada A. R., (2010), *Attitude, motivation, and difficulties involved in learning the English language and factors that affect motivation in learning it*, *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, Volume 2, Issue 2, Pages 5216-5227, ISSN 1877-0428, Recuperado el 2 de noviembre de 2017 de: <http://dx.doi.org/10.1016/j.sbspro.2010.03.849>.

Naira, S., Koob, Y. L., Bakarc, K. A., (2014), *Exploring the Listening Processes of Pre-University ESL Students*, *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, <http://dx.doi.org/10.1016/j.sbspro.2014.02.065>

Niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Recuperado el 2 de noviembre de 2017 de: <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/table-1-cefr-3.3-common-reference-levels-global-scale>

Oxford, R. (1990). *Language Learning Strategies. What every teacher should know*. [Estrategias de aprendizaje de la lengua. Lo que todo profesor debe saber]. Boston, MA: Heinle & Heinle.

Piñero Ramírez, S L; (2008). *La teoría de las representaciones sociales y la perspectiva de Pierre Bourdieu: Una articulación conceptual*. CPU-e, Revista de Investigación Educativa, () 1-19. Recuperado el 2 de noviembre de 2017 de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=283121713002>

Piñero Ramírez, S L; (2009). La Enfermería y la Medicina: orígenes sociales y representaciones de dos profesiones. En R. López (Presidencia), *COMIE*. Llevada a cabo en el X Congreso Nacional de Investigación Educativa, Veracruz, México. Recuperado el 22 de noviembre de 2017 de: http://www.comie.org.mx/congreso/memoriaelectronica/v10/pdf/area_tematica_16/ponencias/1117-F.pdf

Plan de estudios año 2000 de la Licenciatura en Derecho de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo. Recuperado el 2 de noviembre de 2017 de: https://www.uaeh.edu.mx/campus/icshu/investigacion/aadj/oferta/lic_derecho.html

Plan de estudios año 2015 de la Licenciatura en Derecho de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo. Recuperado el 2 de noviembre de 2017 de https://www.uaeh.edu.mx/campus/icshu/investigacion/aadj/oferta/lic_derecho_2015.html

Plan de Desarrollo institucional 2018 – 2023 de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo. Recuperado el 2 de noviembre de 2017 de: <https://www.uaeh.edu.mx/excelencia/vision.htm>

Ramírez Romero, J. L. (2011). *Los egresados de una licenciatura en enseñanza del inglés: una primera mirada.* Revista de la Educación Superior, enero-marzo, 9-29.

Reglamento escolar UAEH. Recuperado el 4 de noviembre de 2017 de: https://www.uaeh.edu.mx/adminyserv/dir_generales/juridica/reglamento_escolar09.htm

Robert T. Oliver, (ed.) (1965), "Foreword," *Philosophy, rhetoric and argumentation*, Maurice Nathanson and Henry W. Johnstone, Jr. University Park, Pennsylvania, pp. x – xi.

Roberts, J. P., (2010). *"Comparing the Pedagogical Thinking of More Successful and Less Successful Adult ESL Instructors Using Stimulated Recall"*. (Tesis de maestría, Brigham Young University). Provo, Utah, EUA.

Rodríguez, T. (2001). Sobre el estudio cualitativo de la estructura de las representaciones sociales. En T. Rodríguez, & M. de L. García. (Coord.), *Representaciones sociales. Teoría e investigación.* (pp. 157 - 188). Guadalajara: Universidad de Guadalajara.

Rosas Lobo, E. Z., (2012), *Las estrategias utilizadas para la lectura en español como primera lengua y en inglés como lengua extranjera.* Revista Electrónica Educare, vol. 16, núm. 3, septiembre-diciembre, 2012, pp. 227-252. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/pdf/1941/194124728014.pdf>

Sokolova Grinovievkaya, A. V., (2011) *Estudios sobre las representaciones del uso de la lengua.* Anuario de investigación UAM-Xochimilco. México. pp. 601-621. Recuperado el 2 de noviembre de 2017 de: http://148.206.107.15/biblioteca_digital/capitulos/368-5163tax.pdf.

Solé, I. (2000). *Estrategias de lectura.* Barcelona: Graó.

- Tapia, A., (2015). *El marco común europeo de Referencia para las lenguas y su Relación con el programa de inglés en La BYCENJ.*, Aportes y reflexiones de la investigación educativa: ¿Qué sabemos... qué nos falta? XIII Congreso Nacional de Investigación Educativa. Chihuahua.
- Times Higher Education. Recuperado el 1 de febrero de 2018 de: <https://www.timeshighereducation.com/world-university-rankings/autonomous-university-hidalgo-state-uach#ranking-dataset/629337>
- Torres Salas, M. (2010). La enseñanza tradicional de las ciencias versus las nuevas tendencias educativas. *Revista Electrónica Educare*, XIV (1), 131-142.
- Tulving, E., (1972). Episodic and semantic memory. En Tulving, E., & Donaldson, W. (comps). *Organization of memory* (pp. 381 - 402). New York: Academic Press.
- Velázquez, L., (2015). *Niveles de ansiedad hacia el Aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en el aula Universitaria.*, Aportes y reflexiones de la investigación educativa: ¿Qué sabemos... qué nos falta? XIII Congreso Nacional de Investigación Educativa. Chihuahua.
- Winther, F. (2016), *Irrational fears. A dive into collective fears and risk perception.* Aalborg University. Dinamarca.
- Zermeño, E. & Gutiérrez, V., (2015). *Estrategias de enseñanza de los Profesores de inglés para la Aplicación del enfoque educativo por Competencias en las aulas de Educación media superior en Aguascalientes.*, Aportes y reflexiones de la investigación educativa: ¿Qué sabemos... qué nos falta? XIII Congreso Nacional de Investigación Educativa. Chihuahua.

Anexos

Anexo 1. Cuestionario



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA
DEL ESTADO DE HIDALGO

INSTITUTO DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES
MAESTRÍA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Instrumento A - 01

Alumnos

Cuestionario

Instrucciones: Estimado(a) alumno(a), el presente cuestionario está diseñado para conocer aspectos importantes sobre tu opinión del aprendizaje del idioma inglés y tiene un carácter académico. Se te agradece mucho por el tiempo empleado en contestarlo.

Lugar y fecha: _____

Datos generales

Género: Masculino () Femenino ()

Estado civil: Soltero(a) () Casado(a) () Otro _____

¿Trabajas? si () no () ¿Eres alumno regular? si () no ()

En caso de ser alumno irregular, ¿la asignatura de inglés ha sido un factor que influyó?
si () no () ¿Por qué?

¿En qué ciclo escolar ingresaste a la licenciatura?

Enero Junio – Año _____

Julio Diciembre – Año _____

Promedio general: _____

Promedio del semestre anterior en la materia de inglés: _____

¿Has reprobado inglés durante la licenciatura? si () no () ¿En qué semestre? _____

Sección I

En la columna de la derecha de abajo escribe 10 palabras que vengan a tu mente cuando escuchas la frase: “Clase de inglés”.

#	Palabras

Ordena jerárquicamente de acuerdo a la importancia que le des a cada palabra asignando el número **1** a la palabra que se relaciona **más** con “clase de inglés” y el número **10** a la que menos se relacione.

Sección II

1.- ¿Te gusta el idioma inglés? si () no () ¿Por qué?

2.- ¿Piensas que tiene utilidad el idioma inglés en tu ejercicio profesional? si () no () ¿Por qué?

3.- ¿Piensas que tiene que ser obligatorio el inglés en tu carrera? si () no () ¿Por qué?

4.- ¿Te gusta algún otro idioma diferente al español y al inglés? si () no () ¿Cuál?

¿Por qué? _____

5.- ¿Piensas que la edad determina el nivel de aprendizaje de un segundo idioma? si () no ()

¿Por qué? _____

6.- ¿Consideras que todos los alumnos de la Licenciatura en Derecho quieren aprender inglés como segundo idioma? si () no ()

¿Por qué? _____

7.- En forma general ¿Qué diferencia ves entre el idioma inglés y cualquier otro idioma?

8.- ¿Cuáles piensas que son las mejores formas para aprender inglés en la Licenciatura en Derecho?

9.- ¿Cuáles piensas que son las formas de enseñanza del idioma inglés menos efectivas en la Licenciatura en Derecho?

10.- Al elegir esta licenciatura y al empezar el proceso de inscripción ¿sabías que estaba incorporada la asignatura de inglés? si () no ()

¿Qué pasó por tu mente cuando lo supiste?

11.- ¿Consideras que el inglés es el idioma universal? si () no () ¿Por qué?

12.- Si tuvieras la oportunidad de sustituir el idioma inglés de tus asignaturas por otro idioma que sea de tu agrado, ¿optarías por hacerlo? si () no () ¿Por qué?

13.- ¿Cuáles piensas que son tus áreas de oportunidad en el aprendizaje del idioma inglés?

14.- ¿Cuáles piensas que son tus fortalezas en el aprendizaje del idioma inglés?

15.- ¿Has estudiado algún otro idioma diferente al inglés al mismo tiempo que has cursando la licenciatura?

si () no () ¿Cuál? _____ ¿Por qué?

16.- En forma general ¿cómo describirías a una persona que habla inglés y es Licenciado(a) en Derecho?

17.- En forma general ¿cómo describirías a una persona que “no” habla inglés y es Licenciado(a) en Derecho?

18.- ¿Por qué piensas que reprueban generalmente la asignatura de inglés algunos alumnos de la Licenciatura en Derecho?

19.- ¿Qué lugar en importancia tiene la asignatura de inglés frente a todas las demás de la Licenciatura en Derecho? Encierra la respuesta más apropiada para ti.

- a) Primero b) Segundo c) Tercero d) Otro e) Último

Comentarios adicionales: Si quisieras comentar algo sobre lo que no se haya mencionado en el presente cuestionario y piensas que es valioso conocer puedes hacerlo en el siguiente espacio.

¡Muchas gracias!

Anexo 2. Palabras evocadas

Repetición	Palabra	Porcentaje de alumnos que la usaron
39	Autoacceso	41.94
32	Libro	34.41
29	Maestra	31.18
27	Examen	29.03
22	Tarea	23.66
21	Aprender	22.58
20	Actividades	21.51
19	Grabadora	20.43
18	Trabajos	19.35
17	Aburrida	18.28
16	Difícil	17.20
16	Divertido	17.20
15	Audios	16.13
15	Dinámica	16.13
14	Interesante	15.05
14	Juegos	15.05
13	Sellos	13.98
11	Ejercicios	11.83
11	Gramática	11.83

11	Hablar	11.83
11	Tediosa	11.83
10	Complicada	10.75
10	Idioma	10.75
10	Lectura	10.75
9	Extranjero	9.68
9	Películas	9.68
9	Vocabulario	9.68
8	Cansada	8.60
8	Estudiar	8.60
8	Música	8.60
7	Equipos	7.53
7	Firmas	7.53
7	Flojera	7.53
6	Conocimiento	6.45
6	Estados unidos	6.45
6	Examen oral	6.45
6	Fácil	6.45
6	Practicar	6.45
6	Salón	6.45
6	Viajar	6.45
5	Escribir	5.38

5	Reservaciones	5.38
4	Conversaciones	4.30
4	Diccionario	4.30
4	Escuchar	4.30
4	Estrés	4.30
4	Importante	4.30
4	Miss	4.30
4	Necesaria	4.30
4	Sueño	4.30
4	Tiempo	4.30
4	Universal	4.30
4	Verbos	4.30
3	Autoaprendizaje	3.23
3	Buena	3.23
3	Calificación	3.23
3	Compañeros	3.23
3	Cultura	3.23
3	Dormir	3.23
3	Entretenida	3.23
3	Examen escrito	3.23
3	Imágenes	3.23
3	Intercambio	3.23

3	Lápiz	3.23
3	Palabras	3.23
3	pronunciación	3.23
3	Repasar	3.23
3	Traductor	3.23
2	Actuar	2.15
2	Asistencia	2.15
2	Aula	2.15
2	Bilingüe	2.15
2	Bocinas	2.15
2	Británico	2.15
2	Canciones	2.15
2	Colores	2.15
2	Computadora	2.15
2	Conjugación	2.15
2	Copias	2.15
2	Creatividad	2.15
2	Desconocer	2.15
2	Dibujos	2.15
2	Didáctica	2.15
2	Globalización	2.15
2	Habilidad	2.15

2	Hostilidad	2.15
2	Indiferente	2.15
2	Inglés	2.15
2	Innecesario	2.15
2	Interactivo	2.15
2	Investigar	2.15
2	Lenguaje	2.15
2	Libre	2.15
2	Libreta	2.15
2	Miedo	2.15
2	No entender	2.15
2	Odiosa	2.15
2	Oportunidad	2.15
2	Otro país	2.15
2	País	2.15
2	Participaciones	2.15
2	Perder tiempo	2.15
2	Pizarrón	2.15
2	Platicar	2.15
2	Presentaciones	2.15
2	Relaciones internacionales	2.15

2	Reprobar	2.15
2	Sencilla	2.15
2	Series	2.15
2	Superación	2.15
2	Tranquilo	2.15
2	Videos	2.15
1	Acreditación	1.08
1	Alegre	1.08
1	Alfabetismo	1.08
1	Ameno	1.08
1	Amigos	1.08
1	Anti didáctico	1.08
1	Apertura laboral	1.08
1	Apoyo	1.08
1	Apuntes	1.08
1	Artistas	1.08
1	Atención	1.08
1	Avanzar	1.08
1	Ayuda	1.08
1	Bajar promedio	1.08
1	Butaca	1.08
1	Calidad	1.08

1	Cantar	1.08
1	Carga	1.08
1	Caro	1.08
1	Clase	1.08
1	Clase de relajación	1.08
1	Comprender	1.08
1	Compromiso	1.08
1	Conflictivo	1.08
1	Conocer	1.08
1	Conversación	1.08
1	Credencial	1.08
1	Crucigrama	1.08
1	Dedicación	1.08
1	Deportes	1.08
1	Descanso	1.08
1	Desgastante	1.08
1	Desperdicio	1.08
1	Emoción	1.08
1	Enojo	1.08
1	Esfuerzo	1.08
1	Español	1.08
1	Estructura	1.08

1	Examen difícil	1.08
1	Exposición	1.08
1	Fastidio	1.08
1	Fluidez	1.08
1	Fonética	1.08
1	Formato	1.08
1	Foros	1.08
1	Frustración	1.08
1	Goma	1.08
1	Gracioso	1.08
1	Historia	1.08
1	Hora	1.08
1	Horario	1.08
1	Horas libres	1.08
1	Impaciente	1.08
1	Impotencia	1.08
1	Influyente	1.08
1	Inglaterra	1.08
1	Insuficiente	1.08
1	Interpretar	1.08
1	Inútil	1.08
1	Karaoke	1.08

1	Laboriosa	1.08
1	Laminas	1.08
1	Lapicera	1.08
1	Lapicero	1.08
1	Lengua	1.08
1	Libro caro	1.08
1	Licenciatura	1.08
1	Literatura	1.08
1	Materia	1.08
1	Material	1.08
1	Molesto	1.08
1	Monótono	1.08
1	Motivación	1.08
1	Mundo	1.08
1	Nacionalidad	1.08
1	Nervios	1.08
1	No me gusta	1.08
1	Obligatorio	1.08
1	Oraciones	1.08
1	Oralidad	1.08
1	Pasar	1.08
1	Pelotas	1.08

1	Pesado	1.08
1	Plumón	1.08
1	Pocas	1.08
1	Política	1.08
1	Post-it	1.08
1	Preciado	1.08
1	Premios	1.08
1	Preparación	1.08
1	Principal	1.08
1	Promedio	1.08
1	Quiz	1.08
1	Recreación	1.08
1	Reír	1.08
1	Reiterativa	1.08
1	Relajado	1.08
1	Relleno	1.08
1	Repetitiva	1.08
1	Responsabilidad	1.08
1	Simple	1.08
1	Sin estrés	1.08
1	Taylor Swift	1.08
1	Temor	1.08

1	Tenis	1.08
1	Test	1.08
1	Trabajo en equipo	1.08
1	Tristeza	1.08
1	Vacaciones	1.08
1	Variante	1.08
1	Vital	1.08

Anexo 3. Palabras evocadas en la sección I del cuestionario

#	Palabra evocada	Peso semántico	% del P.S	D. S
1	Maestra	253	5.34	100.00
2	Autoacceso	251	5.30	99.21
3	Libro	207	4.37	81.82
4	Examen	179	3.78	70.75
5	Aprender	163	3.44	64.43
6	Tarea	143	3.02	56.52
7	Grabadora	127	2.68	50.20
8	Actividad	121	2.55	47.83
9	Trabajar	102	2.15	40.32
10	Difícil	93	1.96	36.76
11	Dinámica	88	1.86	34.78
12	Audio	84	1.77	33.20
13	Juegos	83	1.75	32.81
14	Diversión	81	1.71	32.02
15	Interesante	79	1.67	31.23
16	Idioma	78	1.65	30.83
17	Complicada	68	1.44	26.88
18	Aburrida	66	1.39	26.09

19	Escuchar	66	1.39	26.09
20	Vocabulario	66	1.39	26.09
21	Gramática	61	1.29	24.11
22	Sellos	61	1.29	24.11
23	Música	58	1.22	22.92
24	Hablar	56	1.18	22.13
25	Fácil	52	1.10	20.55
26	Extranjero	51	1.08	20.16
27	Ejercicios	50	1.06	19.76
28	Tediosa	50	1.06	19.76
29	Estudiar	48	1.01	18.97
30	Películas	48	1.01	18.97
31	Flojera	43	0.91	17.00
32	Lápiz	42	0.89	16.60
33	Estados Unidos	38	0.80	15.02
34	Conocimiento	36	0.76	14.23
35	Firmas	36	0.76	14.23
36	Lecturas	35	0.74	13.83
37	Salón	35	0.74	13.83
38	Viajar	35	0.74	13.83
39	Cansada	33	0.70	13.04
40	Importante	31	0.65	12.25

41	Conversaciones	30	0.63	11.86
42	Buena	29	0.61	11.46
43	Escribir	29	0.61	11.46
44	Equipo	27	0.57	10.67
45	Necesaria	27	0.57	10.67
46	Otro país	25	0.53	9.88
47	Estrés	24	0.51	9.49
48	Practicar	23	0.49	9.09
49	Traductor	22	0.46	8.70
50	Sueño	21	0.44	8.30
51	Leer	20	0.42	7.91
52	Lengua	20	0.42	7.91
53	Bilingüe	19	0.40	7.51
54	Inglés	19	0.40	7.51
55	Miedo	19	0.40	7.51
56	Odiosa	19	0.40	7.51
57	Universal	19	0.40	7.51
58	Aula	18	0.38	7.11
59	Desconocer	18	0.38	7.11
60	Bocinas	17	0.36	6.72
61	Canciones	17	0.36	6.72
62	Intercambio	17	0.36	6.72

63	Repasar	17	0.36	6.72
64	Tiempo	17	0.36	6.72
65	Cultura	16	0.34	6.32
66	Diccionario	16	0.34	6.32
67	Globalización	16	0.34	6.32
68	Indiferente	16	0.34	6.32
69	Oportunidad	16	0.34	6.32
70	Tranquilo	16	0.34	6.32
71	Calificación	14	0.30	5.53
72	Platicar	14	0.30	5.53
73	Actores	13	0.27	5.14
74	Británico	13	0.27	5.14
75	Entretenida	13	0.27	5.14
76	Perder tiempo	13	0.27	5.14
77	Relaciones internacionales	13	0.27	5.14
78	Copias	12	0.25	4.74
79	Dormir	12	0.25	4.74
80	Libreta	12	0.25	4.74
81	Palabras	12	0.25	4.74
82	Reprobar	12	0.25	4.74
83	Series	12	0.25	4.74

84	Verbos	12	0.25	4.74
85	Compañerismo	11	0.23	4.35
86	Disgusto	11	0.23	4.35
87	Conjugación	10	0.21	3.95
88	Creatividad	10	0.21	3.95
89	Inútil	10	0.21	3.95
90	Mundo	10	0.21	3.95
91	Útil	10	0.21	3.95
92	Esfuerzo	9	0.19	3.56
93	Participaciones	9	0.19	3.56
94	Pizarrón	9	0.19	3.56
95	Pronunciación	9	0.19	3.56
96	Taylor Swift	9	0.19	3.56
97	Temor	9	0.19	3.56
98	Ameno	8	0.17	3.16
99	Clase	8	0.17	3.16
100	Computadora	8	0.17	3.16
101	Conflictivo	8	0.17	3.16
102	Hostilidad	8	0.17	3.16
103	Interacción	8	0.17	3.16
104	Interpretar	8	0.17	3.16
105	Nervios	8	0.17	3.16

106	Pesado	8	0.17	3.16
107	Preparación	8	0.17	3.16
108	Promedio	8	0.17	3.16
109	Repetitiva	8	0.17	3.16
110	Sencillo	8	0.17	3.16
111	Superación	8	0.17	3.16
112	Alfabetismo	7	0.15	2.77
113	Didáctica	7	0.15	2.77
114	Frustración	7	0.15	2.77
115	Goma	7	0.15	2.77
116	Gracioso	7	0.15	2.77
117	Habilidad	7	0.15	2.77
118	Jugar	7	0.15	2.77
119	Lapicero	7	0.15	2.77
120	Nacionalidad	7	0.15	2.77
121	No me gusta	7	0.15	2.77
122	Sencilla	7	0.15	2.77
123	Apertura laboral	6	0.13	2.37
124	Asistencia	6	0.13	2.37
125	Caro	6	0.13	2.37
126	Descanso	6	0.13	2.37
127	Enojo	6	0.13	2.37

128	Estructura	6	0.13	2.37
129	Fastidio	6	0.13	2.37
130	Historia	6	0.13	2.37
131	Imágenes	6	0.13	2.37
132	Inglaterra	6	0.13	2.37
133	Innecesario	6	0.13	2.37
134	Monótono	6	0.13	2.37
135	Plumón	6	0.13	2.37
136	Recreación	6	0.13	2.37
137	Relajado	6	0.13	2.37
138	Relleno	6	0.13	2.37
139	Superarme	6	0.13	2.37
140	Tristeza	6	0.13	2.37
141	Acreditación	5	0.11	1.98
142	Avanzar	5	0.11	1.98
143	Bajar promedio	5	0.11	1.98
144	Calidad	5	0.11	1.98
145	Carga	5	0.11	1.98
146	Desperdicio	5	0.11	1.98
147	Hobbie	5	0.11	1.98
148	Impaciente	5	0.11	1.98
149	Impotencia	5	0.11	1.98

150	Obligatorio	5	0.11	1.98
151	Oraciones	5	0.11	1.98
152	Post-it	5	0.11	1.98
153	Premios	5	0.11	1.98
154	Presentaciones	5	0.11	1.98
155	Simple	5	0.11	1.98
156	Anti didáctico	4	0.08	1.58
157	Apoyo	4	0.08	1.58
158	Butaca	4	0.08	1.58
159	Comprender	4	0.08	1.58
160	Crucigrama	4	0.08	1.58
161	Dibujos	4	0.08	1.58
162	Emoción	4	0.08	1.58
163	Ilustraciones	4	0.08	1.58
164	Libre	4	0.08	1.58
165	Pelotas	4	0.08	1.58
166	Política	4	0.08	1.58
167	Reír	4	0.08	1.58
168	Reiterativa	4	0.08	1.58
169	Tenis	4	0.08	1.58
170	Universidad	4	0.08	1.58
171	Vital	4	0.08	1.58

172	Amigos	3	0.06	1.19
173	Cortos	3	0.06	1.19
174	Credencial	3	0.06	1.19
175	Fluidez	3	0.06	1.19
176	Fonética	3	0.06	1.19
177	Formato	3	0.06	1.19
178	Horas libres	3	0.06	1.19
179	Influyente	3	0.06	1.19
180	Insuficiente	3	0.06	1.19
181	Laminas	3	0.06	1.19
182	Materia	3	0.06	1.19
183	Motivación	3	0.06	1.19
184	oralidad	3	0.06	1.19
185	Quiz	3	0.06	1.19
186	Responsabilidad	3	0.06	1.19
187	Videos	3	0.06	1.19
188	Alegre	2	0.04	0.79
189	Apuntes	2	0.04	0.79
190	Colores	2	0.04	0.79
191	Dedicación	2	0.04	0.79
192	Esencial	2	0.04	0.79
193	Exposición	2	0.04	0.79

194	Horario	2	0.04	0.79
195	Investigar	2	0.04	0.79
196	Karaoke	2	0.04	0.79
197	Laboriosa	2	0.04	0.79
198	Licenciatura	2	0.04	0.79
199	Material	2	0.04	0.79
200	Molesto	2	0.04	0.79
201	No entender	2	0.04	0.79
202	Pasar	2	0.04	0.79
203	Principal	2	0.04	0.79
204	Vacaciones	2	0.04	0.79
205	Atención	1	0.02	0.40
206	Ayuda	1	0.02	0.40
207	Compromiso	1	0.02	0.40
208	Deportes	1	0.02	0.40
209	Desgastante	1	0.02	0.40
210	Español	1	0.02	0.40
211	Foros	1	0.02	0.40
212	Preciado	1	0.02	0.40
213	Sin estrés	1	0.02	0.40
214	Variante	1	0.02	0.40